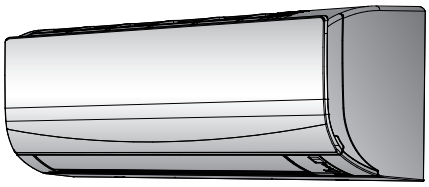
Referenčná príručka inštalatéra

Klimatizačné zariadenia systému Split namontované na stene



FTXF20J5V1B
FTXF25J5V1B
FTXF35J5V1B
FTXF42J5V1B
FTXF50J5V1B

ATXF20J5V1B
ATXF25J5V1B
ATXF35J5V1B
ATXF42J5V1B
ATXF50J5V1B

Obsah

1 O dokumentácii 4
1.1 Kód výrobku 4
1.2 O tomto dokumente 4

2 Všeobecné bezpečnostné opatrenia 6
2.1 O dokumentácii 6
2.1.1 Význam varovaní a symbolov 6
2.2 Pre inštalatéra 7
2.2.1 Všeobecné 7
2.2.2 Miesto inštalácie 8
2.2.3 Chladivo — v prípade R410A alebo R32 11
2.2.4 Elektrické 13

3 Špecifické bezpečnostné pokyny inštalatéra 16

4 Informácie o balení 18
4.1 Vnútorná jednotka 18
4.1.1 Odbalenie vnútornej jednotky 18
4.1.2 Vybratie príslušenstva z vnútornej jednotky 19

5 O jednotke 20
5.1 Zloženie systému 20
5.2 Rozsah prevádzky 20
5.3 O bezdrôtovej LAN 21
5.3.1 Predbežné opatrenia pri použití bezdrôtovej LAN 21
5.3.2 Základné parametre 21
5.3.3 Nastavenie bezdrôtovej LAN 21

6 Inštalácia jednotky 23
6.1 Príprava miesta inštalácie 23
6.1.1 Požiadavky vnútornej jednotky na miesto inštalácie 23
6.2 Otvorenie vnútornej jednotky 24
6.2.1 Odobratie čelného panelu 24
6.2.2 Opätovná inštalácia čelného panelu 25
6.2.3 Odobratie čelnej mriežky 25
6.2.4 Opätovná inštalácia čelnej mriežky 26
6.2.5 Demontáž krytu skrine elektrického zapojenia 26
6.2.6 Otvorenie servisného krytu 26
6.3 Inštalácia vnútornej jednotky 27
6.3.1 Predbežné opatrenia pri inštalácii vnútornej jednotky 27
6.3.2 Inštalácia montážnej dosky 27
6.3.3 Vŕtanie otvoru do steny 28
6.3.4 Demontáž krytu prípojky potrubia 28
6.3.5 Poskytnutie odtoku 29

7 Inštalácia potrubia 32
7.1 Príprava potrubia chladiva 32
7.1.1 Požiadavky na potrubie chladiva 32
7.1.2 Izolácia potrubia chladiva 33
7.2 Pripojenie potrubia chladiva 33
7.2.1 O pripojení potrubia s chladivom 33
7.2.2 Predbežné opatrenia pri pripojovaní potrubia s chladivom 33
7.2.3 Pokyny pre pripojovanie potrubia s chladivom 34
7.2.4 Pokyny na ohýbanie potrubia 35
7.2.5 Ohranenie konca potrubia 35
7.2.6 Pripojenie potrubia chladiva k vnútornej jednotke 36

8 Elektrická inštalácia 37
8.1 Príprava elektrickej inštalácie 37
8.1.1 Informácie o príprave elektrickej inštalácie 37
8.2 Zapojenie elektroinštalácie 37
8.2.1 O pripojovaní elektrickej inštalácie 37
8.2.2 Predbežné opatrenia pri pripojovaní elektrickej inštalácie 37
8.2.3 Pokyny k pripojovaniu elektrického vedenia 38
8.2.4 Špecifikácie štandardných komponentov elektrického zapojenia 40
8.2.5 Pripojenie elektrickej inštalácie k vnútornej jednotke 40

8.2.6 Pri pripojovaní k systému HA (Diaľkový ovládač s káblom, Centrálny diaľkový ovládač, bezdrôtový adaptér atď.) ... 41

9 Dokončenie inštalácie vnútornej jednotky 43

9.1 Izolácia vypúšťacieho potrubia, potrubia chladiva a prepojovacieho kábla ... 43
9.2 Prevlečenie potrubí cez otvor v stene ... 43
9.3 Upevnenie jednotky na montážnu dosku ... 44

10 Konfigurácia 45

10.1 Kontakt ON/OFF ... 45
10.1.1 Nastavenie kontaktu On/Off ... 45
10.2 Nastavenie iného kanálu prijímača infračerveného signálu vnútornej jednotky ... 47

11 Uvedenie do prevádzky 49

11.1 Prehľad: Uvedenie do prevádzky ... 49
11.2 Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky ... 49
11.3 Skúšobná prevádzka ... 50
11.3.1 Uskutočnenie skúšobnej prevádzky v zimnom období ... 50

12 Odovzdanie používateľovi 51

13 Likvidácia 52

14 Technické údaje 53

14.1 Schéma elektrického zapojenia ... 53
14.1.1 Zjednotená legenda schémy zapojenia ... 53

15 Slovník 56

1 O dokumentácii

1.1 Kód výrobku

FTXF20J, FTXF25J, FTXF35J, FTXF42J, FTXF50J, ATXF20J, ATXF25J, ATXF35J, ATXF42J, ATXF50J

1.2 O tomto dokumente

INFORMÁCIE

Skontrolujte, či má používateľ vytlačenú dokumentáciu a požiadať ho, aby si ich odložil pre budúcu referenciu.

Cieľoví používatelia

Oprávnení inštaláteri

INFORMÁCIE

Toto zariadenie je určené, aby ho používali odborníci alebo vyškolení používatelia v predajniach, ľahkom priemysle a na farmách alebo pre komerčné použitie laikmi.

Dokumentácia

Tento dokument je súčasťou dokumentácie. Celá dokumentácia zahŕňa tieto dokumenty:

- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
  - Bezpečnostné pokyny, ktoré MUSÍTE prečítať pred inštaláciou
  - Formát: Papier (v skrini vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vnútornej jednotky:**
  - Pokyny na inštaláciu
  - Formát: Papier (v skrini vnútornej jednotky)
- **Referenčná príručka inštalatéra:**
  - Príprava inštalácie, správne postupy, referenčné údaje,...
  - Formát: digitálne súbory nájdete na lokalite https://www.daikin.eu. Pomocou funkcie vyhľadávania nájdite svoj model.

Najnovšia revízia dodanej dokumentácie je zverejnená na regionálnej Daikin webovej stránke a je prístupná u vášho predajcu.

Naskenujte nižšie umiestnený QR kód, aby ste našli celú sadu dokumentácie a viac informácií o vašom výrobku na webovej stránke Daikin.

FTXF-J

ATXF-J

Pôvodný návod je v angličtine. Všetky ostatné jazyky sú preklady originálneho návodu.

Technické údaje

- **Podmnožina** najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupná).

- **Úplná sada** najnovších technických údajov je k dispozícii na Daikin Business Portal (vyžaduje sa prihlásenie).

2 Všeobecné bezpečnostné opatrenia

2.1 O dokumentácii

- Originálny návod je v angličtine. Všetky ostatné jazyky sú prekladmi originálu.
- Opatrenia opísané v tomto dokumente sa týkajúc veľmi dôležitých tém. Dôsledne ich dodržiavajte.
- Inštaláciu systému a všetky činnosti popísané v návode na inštaláciu a v referenčnej príručke inštalatéra MUSÍ vykonať autorizovaný inštalatér.

2.1.1 Význam varovaní a symbolov



NEBEZPEČENSTVO

Označuje situáciu, ktorá môže viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Označuje situáciu, ktorá môže viesť k usmrteniu elektrickým prúdom.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA/OBARENIA

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k popáleniu/obareniu v dôsledku extrémne vysokých alebo nízkych teplôt.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO VÝBUCHU

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k výbuchu.



VAROVANIE

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.



VAROVANIE: HORĽAVÝ MATERIÁL



VAROVANIE: MIERNE HORĽAVÝ MATERIÁL

Chladivo vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé.



UPOZORNENIE

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k menšiemu alebo menej vážnemu zraneniu.



POZNÁMKA

Označuje situáciu, ktorá by mohla viesť k poškodeniu vybavenia alebo majetku.



INFORMÁCIE

Označuje užitočné tipy alebo doplňujúce informácie.

Symboly použité v jednotke:

Symbol	Vysvetlenie
	Pred inštaláciou si prečítajte návod na inštaláciu a prevádzku a kartu s pokynmi k zapojeniu.
	Pred vykonaním údržby a servisných úloh si prečítajte návod na údržbu.
	Viac informácií získate u inštalatéra a v používateľskej referenčnej príručke.
	Jednotka obsahuje otáčajúce sa diely. Pri vykonávaní servisu alebo kontroly jednotky postupujte opatrne.

Symboly použité v dokumentácii:

Symbol	Vysvetlenie
	Zobrazuje názov obrázku alebo odkaz naň. **Príklad:** " 1–3 Názov obrázku" znamená "Obrázok 3 v kapitole 1".
	Zobrazuje názov tabuľky alebo odkaz na ňu. **Príklad:** " 1–3 Názov tabuľky" znamená "Tabuľka 3 v kapitole 1".

2.2 Pre inštalatéra

2.2.1 Všeobecné

Ak si NIE ste istí, ako jednotku nainštalovať alebo používať, obráťte sa na svojho predajcu.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA/OBARENIA

- Počas prevádzky a krátko po jej skončení sa NEDOTÝKAJTE potrubia na chladiacu zmes, vodovodného potrubia ani vnútorných častí. Potrubie by mohlo byť príliš horúce alebo studené. Počkajte, kým nevychladne na bežnú teplotu. Ak sa ho MUSÍTE dotknúť, noste ochranné rukavice.
- NEDOTÝKAJTE sa žiadnej náhodne uniknutej chladiacej zmesi.



VAROVANIE

Nesprávna inštalácia alebo zapojenie zariadenia alebo príslušenstva môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, skrat, úniky, požiar alebo iné škody na zariadení. Používajte LEN príslušenstvo, voliteľné prídavné zariadenie a náhradné diely vyrobené alebo schválené spoločnosťou Daikin, pokiaľ nie je uvedené inak.



VAROVANIE

Zabezpečte, aby inštalácia, testovanie a použité materiály spĺňali platné právne predpisy (navyše k pokynom opísaným v dokumentácii spoločnosti Daikin).



VAROVANIE

Roztrhajte a vyhoďte plastové obalové vrecia tak, aby sa s nimi nikto nemohol hrať, zvlášť deti. **Možný výsledok:** udusenie.

VAROVANIE

Prijmite primerané opatrenia, aby jednotka nemohla slúžiť ako úkryt pre malé živočíchy. Kontakt malých živočíchov s elektrickými časťami môže spôsobiť poruchu, dymenie alebo požiar.

UPOZORNENIE

Pri inštalácii a vykonávaní údržby alebo servisu systému noste primerané ochranné pomôcky (ochranné rukavice, bezpečnostné okuliare atď.).

UPOZORNENIE

NEDOTÝKAJTE sa prívodu vzduchu ani hliníkových rebier jednotky.

UPOZORNENIE

- Na vrchnú časť jednotky NEKLAĎTE žiadne predmety alebo zariadenia.
- Na hornú časť jednotky NEVYLIEZAJTE, NESADAJTE a ani NESTÚPAJTE.

V súlade s príslušnými právnymi predpismi bude možno potrebné zaviesť denník pre daný produkt. Denník bude obsahovať minimálne informácie o údržbe, opravách, výsledkoch testov, pohotovostných obdobiach atď.

V blízkosti produktu tiež bude POTREBNÉ mať k dispozícii prinajmenšom tieto informácie:

- pokyny na zastavenie systému v prípade núdze,
- názov a adresa požiarnej jednotky, policajného útvaru a zdravotnej služby,
- názov, adresa a denné a nočné telefónne čísla servisných oddelení.

V Európe pokyny na vedenie denníka určuje norma EN378.

2.2.2 Miesto inštalácie

- Okolo jednotky vytvorte dostatočný priestor na vykonávanie servisu a na zabezpečenie obehu vzduchu.
- Skontrolujte, či miesto inštalácie odolá hmotnosti a vibráciám jednotky.
- Zabezpečte, aby bol priestor dostatočne vetraný. NEUPCHÁVAJTE žiadne vetracie otvory.
- Zabezpečte, aby bola jednotka vo vodorovnej polohe.

Jednotku NEINŠTALUJTE na nasledujúce miesta:

- V potenciálne výbušnom prostredí.
- Na miestach, na ktorých sa nachádzajú zariadenia vyžarujúce elektromagnetické vlny. Elektromagnetické vlny by mohli rušiť riadiaci systém a spôsobiť poruchu funkcie zariadenia.
- Na miestach, na ktorých hrozí riziko požiaru z dôvodu úniku horľavých plynov (napríklad riedidla alebo benzínu), na miestach s uhlíkovými vláknami alebo horľavým prachom.
- Na miestach, kde vzniká korozívny plyn (napríklad plyn kyseliny sírovej). Korózia medených potrubí alebo spájkovaných dielov môže spôsobiť únik chladiva.
- V kúpeľniach.

Návod k zariadeniu s použitím chladiva R32



VAROVANIE: MIERNE HORĽAVÝ MATERIÁL

Chladivo vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé.



VAROVANIE

- NEPREPICHUJTE a ani nespaľujte diely cyklu chladiva.
- NEPOUŽÍVAJTE iné prostriedky na čistenie alebo na zrýchlenie procesu odmrazovania než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Uvedomte si, že chladivo vo vnútri systému je bez zápachu.



VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný tak, aby sa zabránilo mechanickému poškodeniu a v dobre vetranej miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač) a miestnosť musí mať veľkosť, aká je špecifikovaná nižšie.



VAROVANIE

Uistite sa, že sú inštalácia, servis, údržba a opravy v súlade s návodom od spoločnosti Daikin a s platnými zákonmi (napríklad národné plynárenské predpisy) a že ich vykonávajú LEN oprávnené osoby.



VAROVANIE

- Je nutné uskutočniť predbežné opatrenia pre zamedzenie nadmerným vibráciám alebo pulzovaniu potrubia chladiva.
- Ochranné zariadenia, potrubie a prípojky je potrebné chrániť tak, ako je to len možné, proti nepriaznivým vplyvom prostredia.
- Zabezpečte priestor pre rozťahovanie a zmršťovanie dlhého potrubia.
- Potrubie v chladiacich systémoch má byť navrhnuté a inštalované tak, aby minimalizovalo sklony k poškodeniu systému hydraulickým rázom.
- Vnútorné zariadenia a potrubia majú byť bezpečne namontované a chránené tak, aby nemohlo dôjsť k náhodnému roztrhnutiu zariadení alebo potrubí napr. z dôvodu pohybu nábytku alebo rekonštrukčných činností.



VAROVANIE

Ak je jedna alebo viac miestností pripojených k jednotke systémom potrubí, zabezpečte:

- aby tam neboli žiadne fungujúce zdroje vznietenia (napríklad: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač) v prípade, že podlažná plocha je menšia ako minimálna podlažná plocha A (m^2);
- aby v potrubí neboli žiadne pomocné zariadenia, ktoré môžu byť potencionálnym zdrojom vznietenia (napríklad: horúci povrch s teplotou prekračujúcou 700°C a elektrické spínacie zariadenie);
- aby sa v potrubí používali iba pomocné zariadenia schválené výrobcom;
- prívod a vývod vzduchu, ktorý je priamo spojený s miestnosťou potrubím. Nepožívajte priestor, ako je znížený strop, ako potrubie pre prívod a vývod vzduchu.



UPOZORNENIE

Pri hľadaní alebo detekcii úniku chladiva NIKDY nepožívajte potencionálne zdroje vznietenia.

POZNÁMKA

- NEPOUŽÍVAJTE znova spoje a medené tesnenia, ktoré už boli použité predtým.
- Spoje vytvorené pri inštalácii medzi dielmi systému chladiva majú byť k dispozícii na účely údržby.

Požiadavky na priestor pre inštaláciu

VAROVANIE

Ak spotrebiče obsahujú chladivo R32, potom plocha podlahy miestnosti, v ktorej sú spotrebiče nainštalované, prevádzkované a uskladnené, MUSÍ byť väčšia ako minimálna plocha podlahy definovaná v tabuľke pod A (m^2). To sa týka:

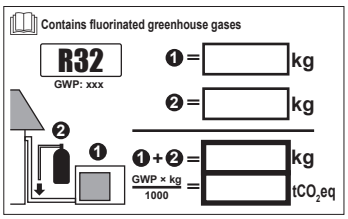
- Vnútorné jednotky **bez** snímača úniku chladiva; v prípade vnútorných jednotiek **so** snímačom úniku chladiva použite návod na inštaláciu
- Vonkajšie jednotky nainštalované alebo uskladnené vo vnútri (napr.: zimná záhrada, garáž, dielňa)

POZNÁMKA

- Potrubie musí byť bezpečne namontované a chránené pred fyzickým poškodením.
- Potrubie musí byť udržané na minime.

Určenie minimálnej plochy podlahy

1 Určite celkovú náplň chladiva v systéme (= náplň chladiva z výroby ❶ + ❷ prídavné naplnené množstvo chladiva).

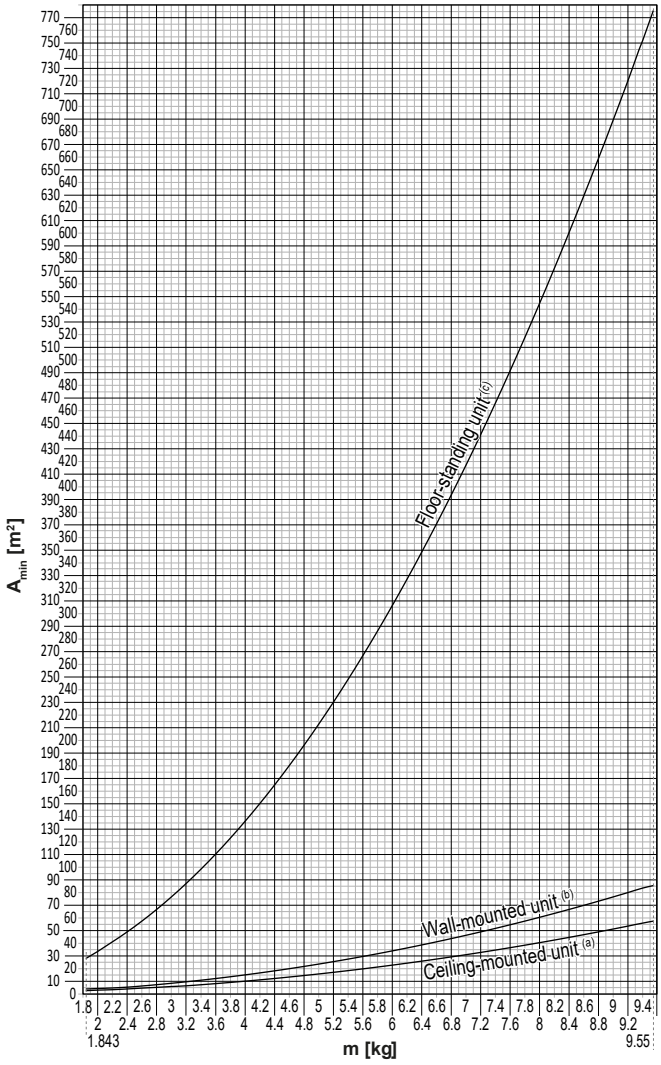


2 Určite, ktorý graf alebo tabuľka sa majú použiť.

- Pre vnútorné jednotky: Je jednotka namontovaná na strope, na stene alebo podlahe?
- Pre vonkajšie jednotky nainštalované alebo uskladnené vo vnútri to závisí od výšky inštalácie:

Ak je výška inštalácie…	Potom použite graf alebo tabuľku pre…
<1,8 m	Jednotky stojace na podlahe
1,8≤x<2,2 m	Jednotky s montážou na stenu
≥2,2 m	Jednotky namontované na strope

3 Pre určenie minimálnej plochy podlahy použite graf alebo tabuľku.



Ceiling-mounted unit[(a)]		Wall-mounted unit[(b)]		Floor-standing unit[(c)]	
m (kg)	A_{min} (m²)	m (kg)	A_{min} (m²)	m (kg)	A_{min} (m²)
≤1.842	—	≤1.842	—	≤1.842	—
1.843	3.64	1.843	4.45	1.843	28.9
2.0	3.95	2.0	4.83	2.0	34.0
2.2	4.34	2.2	5.31	2.2	41.2
2.4	4.74	2.4	5.79	2.4	49.0
2.6	5.13	2.6	6.39	2.6	57.5
2.8	5.53	2.8	7.41	2.8	66.7
3.0	5.92	3.0	8.51	3.0	76.6
3.2	6.48	3.2	9.68	3.2	87.2
3.4	7.32	3.4	10.9	3.4	98.4
3.6	8.20	3.6	12.3	3.6	110
3.8	9.14	3.8	13.7	3.8	123
4.0	10.1	4.0	15.1	4.0	136
4.2	11.2	4.2	16.7	4.2	150
4.4	12.3	4.4	18.3	4.4	165
4.6	13.4	4.6	20.0	4.6	180
4.8	14.6	4.8	21.8	4.8	196
5.0	15.8	5.0	23.6	5.0	213
5.2	17.1	5.2	25.6	5.2	230
5.4	18.5	5.4	27.6	5.4	248
5.6	19.9	5.6	29.7	5.6	267
5.8	21.3	5.8	31.8	5.8	286
6.0	22.8	6.0	34.0	6.0	306
6.2	24.3	6.2	36.4	6.2	327
6.4	25.9	6.4	38.7	6.4	349
6.6	27.6	6.6	41.2	6.6	371
6.8	29.3	6.8	43.7	6.8	394
7.0	31.0	7.0	46.3	7.0	417
7.2	32.8	7.2	49.0	7.2	441
7.4	34.7	7.4	51.8	7.4	466
7.6	36.6	7.6	54.6	7.6	492
7.8	38.5	7.8	57.5	7.8	518
8	40.5	8	60.5	8	545
8.2	42.6	8.2	63.6	8.2	572
8.4	44.7	8.4	66.7	8.4	601
8.6	46.8	8.6	69.9	8.6	629
8.8	49.0	8.8	73.2	8.8	659
9	51.3	9	76.6	9	689
9.2	53.6	9.2	80.0	9.2	720
9.4	55.9	9.4	83.6	9.4	752
9.55	57.7	9.55	86.2	9.55	776

m Celkové množstvo chladiva v systéme
A_{min} Minimálna plocha podlahy
(a) Ceiling-mounted unit (= Jednotka namontovaná na strope)
(b) Wall-mounted unit (= Jednotka namontovaná na stene)
(c) Floor-standing unit (= Jednotka stojaca na podlahe)

2.2.3 Chladivo — v prípade R410A alebo R32

Ak sa používa. Ďalšie informácie nájdete v návode na inštaláciu alebo referenčnej príručke ku konkrétnej aplikácii pre inštalatéra.

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO VÝBUCHU

Odčerpanie – únik chladiacej zmesi. Ak chcete odčerpať systém, a je netesnosť v okruhu chladiacej zmesi:

- NEPOUŽÍVAJTE funkciu automatického odčerpania jednotky, pri ktorej sa vo vonkajšej jednotke zhromaždí všetka chladiaca zmes zo systému. **Možný výsledok:** Samospaľovanie a výbuch kompresora z dôvodu vzduchu vnikajúceho do kompresora, ktorý je v činnosti.
- Použite samostatný systém obnovy tak, že kompresor jednotky nemusí byť v činnosti.

VAROVANIE

Počas testov NIKDY nenatlakujte zariadenie tlakom vyšším, ako je maximálny povolený tlak (tak, ako je uvedené na výrobnom štítku na jednotke).

VAROVANIE

V prípade úniku chladiacej zmesi prijmite dostatočné opatrenia. Ak plyn chladiva uniká, priestory ihneď vyvetrajte. Možné riziká:

- Veľké množstvo chladiva v malom uzavretom priestore môže viesť k nedostatku kyslíka.
- Ak sa dostane plyn chladiva do styku s ohňom, môžu vznikať jedovaté plyny.

VAROVANIE

VŽDY zachyťte chladivo. NEVYPÚŠŤAJTE ho priamo do okolitého prostredia. Použite vákuové čerpadlo na vyprázdnenie inštalácie.

VAROVANIE

Uistite sa, že v systéme nie je kyslík. Chladivo sa dá doplňovať AŽ po uskutočnení skúšky tesnosti a po vákuovaní potrubia.

Možný výsledok: Samospaľovanie a výbuch kompresora z dôvodu kyslíka vnikajúceho do kompresora, ktorý je v činnosti.

POZNÁMKA

- Aby nedošlo k poruche kompresora, do systému NEDOPLŇUJTE viac chladiva, ako je určené množstvo.
- Ak sa vyžaduje otvorenie systému chladiva, je NUTNÉ s chladivom manipulovať v súlade s platnými predpismi.

POZNÁMKA

Zabezpečte, aby inštalácia potrubia na chladiacu zmes spĺňala platné právne predpisy. V Európe platí norma EN378.

POZNÁMKA

Zabezpečte, aby potrubie a pripojenia na miestne inštalácie NEBOLI vystavené napätiu.

POZNÁMKA

Po pripojení všetkých potrubí zabezpečte, aby boli dobre utesnené a plyn nemohol unikať. Na kontrolu úniku plynu použite dusík.

- V prípade, že je potrebné úplné doplnenie, pozrite si výrobný štítok alebo čtítok hladiny náplne chladiva na jednotke. Na výrobnom štítku je uvedený typ chladiva a jeho požadované množstvo.
- Buď, či už je jednotka naplnená chladivom z výroby alebo jednotka nie je naplnená, možno ju budete musieť naplniť ďalším chladivom v závislosti od priemerov a dĺžok rúr v systéme.
- Použite nástroje určené VÝLUČNE pre typ chladiva použitý v systéme, aby ste zabezpečili požadovaný odpor tlaku a zabránili cudzím materiálom, aby sa primiešali do systému.
- Kvapalné chladivo doplňte nasledovne:

Ak	Potom
K dispozícii je rúrka sifónu (napr. valec je označený "Priložený sifón na doplňovanie kvapaliny")	Doplňujte vo vzpriamenej polohe valca. 
K dispozícii NIE je rúrka sifónu	Doplňujte s prevráteným valcom. 

- Pomaly otvárajte fľaše s chladivom.
- Doplňujte chladivo v kvapalnej forme. Jeho pridaním v plynnej forme môže zabrániť normálnej prevádzke.

UPOZORNENIE

Po ukončení doplňovania chladiva alebo počas jeho prerušenia okamžite uzavrite ventil nádrže chladiva. Ak ventil NIE je okamžite uzavretý, zvyšný tlak môže priviesť prídavné chladivo. **Možný výsledok:** Nesprávne množstvo chladiva.

2.2.4 Elektrické

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Pred zložením krytu rozvodnej skrine, pripojením elektrického vedenia alebo dotykom elektrických častí vypnite všetky zdroje napájania.
- Pred vykonávaním servisu odpojte zdroj napájania minimálne na 10 minút a zmerajte napätie na koncovkách kondenzátorov hlavného obvodu alebo v elektrických súčiastkach. Skôr ako sa budete môcť dotknúť elektrických súčastí, napätie NESMIE presahovať 50 V jednosmerného prúdu. Poloha koncoviek je zobrazená na schéme zapojenia.
- Elektrických súčastí sa NEDOTÝKAJTE mokrými rukami.
- Po zložení servisného krytu NENECHÁVAJTE jednotku bez dozoru.

VAROVANIE

Ak NIE JE hlavný vypínač alebo iné prostriedky na odpojenie, ktoré majú oddelené kontakty na všetkých póloch a zaisťujú úplné odpojenie v prípade prepätia kategórie III, nainštalované vo výrobe, MUSIA sa nainštalovať do pevného zapojenia.

VAROVANIE

- Používajte LEN medené vodiče.
- Zabezpečte, aby elektroinštalácia na mieste inštalácie spĺňala národné predpisy týkajúce sa elektroinštalácie.
- Celá elektrická inštalácia na mieste sa MUSÍ inštalovať v súlade so schémou zapojenia dodanou s produktom.
- NIKDY nestláčajte zväzky káblov a ZABRÁŇTE kontaktu káblov s potrubím a ostrými hranami. Zabezpečte, aby na prípojky svorkovnice nepôsobil žiadny vonkajší tlak.
- Nezabudnite nainštalovať uzemňovacie vodiče. NEUZEMŇUJTE jednotku k verejnému potrubiu, prepäťovej poistke ani uzemneniu telefónnej linky. Nedokonalé alebo nesprávne uzemnenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Zabezpečte použitie samostatného elektrického obvodu. NIKDY nepoužívajte zdroj napájania spoločný s iným zariadením.
- Zabezpečte inštaláciu potrebných poistiek alebo ističov.
- Ubezpečte sa, že ste nainštalovali prúdový chránič. Zanedbanie tejto zásady môže spôsobiť úraz zasiahnutím elektrického prúdu alebo vznik požiaru.
- Pri inštalácii skontrolujte, či je prúdový chránič kompatibilný s invertorom (odolný proti vysokofrekvenčnému elektrickému šumu), aby nedochádzalo k nepotrebnému otváraniu prúdového chrániča.

UPOZORNENIE

- Pri pripojení elektrického napájania: pred pripojením prípojok, ktoré vedú elektrický prúd, pripojte najprv uzemňovací vodič.
- Pri odpojení elektrického napájania: pred odpojením uzemnenia najprv odpojte vodiče, ktoré vedú elektrický prúd.
- Dĺžka vodičov medzi uvoľnením napnutia vedenia elektrického napájania a samotnou svorkovnicou MUSÍ byť taká, aby boli vodiče, ktoré sú aktuálne pod elektrickým prúdom, napnuté pred vodičom uzemnenia, ktorý je v prípade vedenia elektrického napájania voľne vytiahnutý z uvoľnenia napnutia.

POZNÁMKA

Predbežné opatrenia pri uložení elektrického napájania:



- K tej istej svorkovnici elektrického napájania NEZAPÁJAJTE vodiče rozličných hrúbok (slučka vodiča elektrického napájania môže spôsobiť nenormálne ohriatie).
- Pri pripojovaní vodičov rovnakého priemeru uskutočnite zapojenie podľa vyššie zobrazeného obrázku.
- K zapojeniu používajte navrhnuté napájacie vedenie, pevne pripojte a potom zaistite, aby nedošlo k pôsobeniu vonkajšieho tlaku na svorkovnicu.
- K dotiahnutiu skrutiek svorkovnice použite vhodný skrutkovač. Malé skrutkovače by mohli poškodiť hlavu skrutky a spôsobiť nedokonalé dotiahnutie skrutiek.
- Nadmerné dotiahnutie skrutiek svorkovnice ich môže poškodiť.

VAROVANIE

- Po ukončení elektrickej inštalácie sa uistite, či je každá elektrická časť a koncovka vo vnútri elektrickej skrine správne pripojená.
- Pred spustením jednotky skontrolujte, či sú všetky kryty zatvorené.

POZNÁMKA

Použiteľné IBA, ak je elektrické napájanie trojfázové a kompresor má spôsob spustenia ZAP./VYP.

Ak existuje možnosť, že dôjde k prevráteniu fáz po výpadku napájania a prúd sa VYPÍNA a ZAPÍNA pri prevádzke zariadenia, inštalujte samostatný miestny obvod na ochranu pred otočením fáz. Spustenie zariadenia s otočeným zapojením fáz môže spôsobiť poškodenie kompresora a ďalších častí.

3 Špecifické bezpečnostné pokyny inštalatéra

Vždy dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny a predpisy.

Inštalácia jednotky (pozrite "6 Inštalácia jednotky" [▸ 23])

VAROVANIE

Inštaláciu smie vykonať inštalatér, výber materiálov a inštalácia musí spĺňať platnú legislatívu. V Európe platí norma EN378.

VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný tak, aby sa zabránilo mechanickému poškodeniu a v dobre vetranej miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač). Veľkosť miestnosti má byť špecifikovaná v kapitole Všeobecné bezpečnostné predbežné opatrenia.

UPOZORNENIE

V prípade stien, ktoré obsahujú kovové rámy alebo dosky zaistite použitie potrubia uloženého do steny a u priechodných otvorov zodpovedajúcich krytov, aby nedošlo k možnému ohriatiu, úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

Inštalácia potrubia (pozrite "7 Inštalácia potrubia" [▸ 32])

A2L

VAROVANIE: MIERNE HORĽAVÝ MATERIÁL

Chladivo vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé.

UPOZORNENIE

Potrubie a spoje deleného systému musia byť vyrobené s trvalými spojmi, ak vo vnútri obsadeného priestoru spoje priamo spájajú potrubie s vnútornými jednotkami.

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA/OBARENIA

UPOZORNENIE

- Nedokonalé spojenie môže zapríčiniť únik plynného chladiva.
- Ohranenie NEPOUŽÍVAJTE opakovane. Použite nové ohranenia, aby sa predišlo úniku chladiaceho plynu.
- Používajte trubicové matice dodané spolu s jednotkou. Použitie iných nástrčných matíc môže spôsobiť únik chladiaceho plynu.

Elektrická inštalácia (pozrite "8 Elektrická inštalácia" [▸ 37])

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

VAROVANIE

VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.

VAROVANIE

- Celú elektrickú inštaláciu MUSÍ inštalovať autorizovaný elektrikár a MUSÍ byť v súlade s platnými národnými predpismi o elektrickom zapojení.
- Všetky elektrické spojenia sa musia inštalovať ako pevné prepojenie.
- Všetky komponenty zabezpečené na mieste a celá elektrická konštrukcia MUSÍ byť v súlade s platnými predpismi.

VAROVANIE

- Ak nie je pripojené elektrické napájanie alebo je nesprávne pripojená N fáza, na zariadení môže vzniknúť porucha.
- Určenie vhodného uzemnenia. NEUZEMŇUJTE jednotku k verejnému potrubiu, prepäťovej poistke ani uzemneniu telefónnej linky. Nedokonalé uzemnenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Inštalujte požadované poistky alebo prúdové ističe.
- Elektrické káble zabezpečte pomocou káblových spojok, aby sa NEDOSTALI do kontaktu s potrubím ani ostrými hranami najmä na vysokotlakovej strane.
- NEINŠTALUJTE kondenzátor s posunom fázy, lebo táto jednotka je vybavená invertorom. Kondenzátor s posunom fázy zníži výkon a môže spôsobiť nehodu.

VAROVANIE

NEPREDLŽUJTE napájací a ani prepojovací kábel pomocou káblových konektorov, káblových spojovacích spôn, vodičov izolovaných páskou alebo predlžovacích káblov.

Mohlo by to spôsobiť prehrievanie, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.

VAROVANIE

Použite vypínač pre odpojenie všetkých pólov s najmenej 3 mm medzerami medzi kontaktmi, aby došlo k úplnému odpojeniu v kategórii prepätia III.

VAROVANIE

Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobné kvalifikované osoby ho MUSIA vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.

VAROVANIE

Elektrické napájanie NEPRIPÁJAJTE k vnútornej jednotke. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

VAROVANIE

- Vo vnútri výrobku NEPOUŽÍVAJTE elektrické súčiastky zakúpené v bežných obchodoch.
- Napájanie pre vypúšťacie čerpadlo atď. NEVYVÁDZAJTE zo svorkovnice. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

VAROVANIE

Prepojovacie vedenie umiestnite mimo medených potrubí bez tepelnej izolácie, keďže takéto potrubia sú veľmi horúce.

4 Informácie o balení

Uvedomte si, že:

- Pri dodaní sa jednotka MUSÍ skontrolovať, či nie je poškodená a či je kompletná. Každé poškodenie alebo chýbajúce diely sa MUSIA ihneď ohlásiť zástupcovi dopravcu pre reklamácie.
- Zabalenú jednotku dopravte čo najbližšie ku konečnému miestu montáže, aby nedošlo k poškodeniu počas prepravy.
- Vopred pripravte cestu, po ktorej chcete preniesť jednotku do jej konečnej polohy pre inštaláciu.
- Pri manipulácii s jednotkou je nutné dodržiavať nasledovné zásady:

  Krehký tovar. S jednotkou manipulujte opatrne.

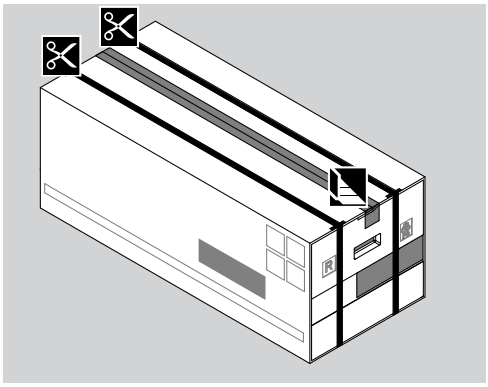
  Jednotku neprevracajte, aby nedošlo k poškodeniu.

4.1 Vnútorná jednotka

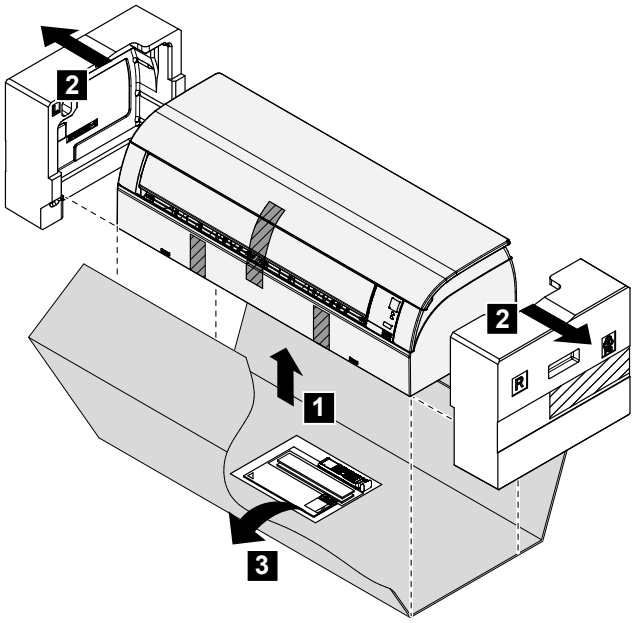
INFORMÁCIE

Na nasledujúcich obrázkoch sú príklady, ktoré NEMUSIA zodpovedať usporiadaniu vášho systému.

4.1.1 Odbalenie vnútornej jednotky

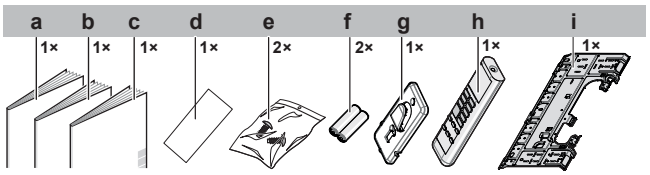


4.1.2 Vybratie príslušenstva z vnútornej jednotky



1 Odstráňte:

- vrecko s príslušenstvom umiestnené na spodku obalu,
- montážnu dosku umiestnenú na zadnej strane vnútornej jednotky.
- náhradnú nálepku SSID umiestnenú na čelnej mriežke.



a Návod na inštaláciu
b Návod na obsluhu
c Všeobecné bezpečnostné opatrenia
d Náhradná nálepka SSID
e Upevňovacia skrutka vnútornej jednotky (M4×12L). Pozri "9.3 Upevnenie jednotky na montážnu dosku" [▶ 44].
f Suchá batéria AAA.LR03 (alkalická) pre používateľské rozhranie
g Držiak bezdrôtového diaľkového ovládania (používateľské rozhranie)
h Bezdrôtové diaľkové ovládanie (používateľské rozhranie)
i Montážna doska

2 **Náhradná nálepka SSID.** Náhradnú nálepku NEODHADZUJTE. Pre prípad použitia v budúcnosti uschovajte na bezpečnom mieste (napr. v prípade výmeny čelnej mriežky nalepte ju na novú čelnú mriežku).

5 O jednotke

A2L

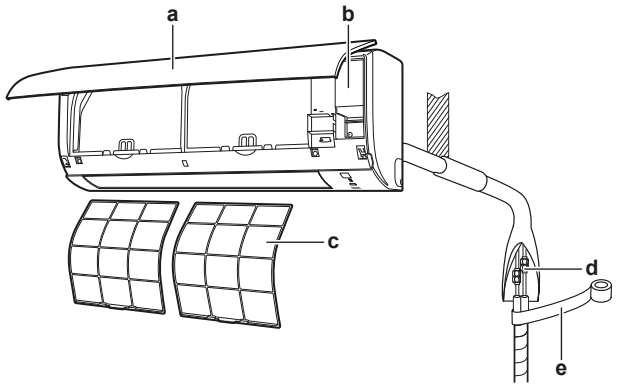
VAROVANIE: MIERNE HORĽAVÝ MATERIÁL

Chladivo vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé.

5.1 Zloženie systému

INFORMÁCIE

Na nasledujúcich obrázkoch sú príklady, ktoré NEMUSIA zodpovedať usporiadaniu vášho systému.



a Vnútorná jednotka
b Servisný kryt
c Vzduchový filter
d Potrubie s chladivom, vypúšťacia hadica a kábel prepojenia medzi jednotkami
e Izolačná páska

5.2 Rozsah prevádzky

Systém používajte v nasledovných rozsahoch teploty alebo vlhkosti pre bezpečnú a účinnú prevádzku.

Režim prevádzky	Rozsah prevádzky
Klimatizácia[a][b]	▪ Vonkajšia teplota: –10~48°C DB ▪ Vnútorná teplota: 18~32°C DB ▪ Vnútorná vlhkosť: ≤80%
Vykurovanie[a]	▪ Vonkajšia teplota: –15~24°C DB ▪ Vnútorná teplota: 10~30°C DB
Sušenie[a]	▪ Vonkajšia teplota: –10~48°C DB ▪ Vnútorná teplota: 18~32°C DB ▪ Vnútorná vlhkosť: ≤80%

[a] Ak jednotka beží mimo prevádzkového rozsahu, bezpečnostné zariadenie môže zastaviť prevádzku systému.

[b] Ak jednotka beží mimo prevádzkového rozsahu, môže dôjsť ku kondenzácii a kvapkaniu vody.

5.3 O bezdrôtovej LAN

Podrobné špecifikácie, návody na inštaláciu, spôsoby nastavenia, často kladené otázky, vyhlásenie o zhode a poslednú verziu tohto návodu nájdete na app.daikineurope.com.

INFORMÁCIE: Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Daikin Europe N. V. vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu vo vnútri tejto jednotky je v zhode so smernicou 2014/53/EÚ.

5.3.1 Predbežné opatrenia pri použití bezdrôtovej LAN

NEPOUŽÍVAJTE v blízkosti:

- **Zdravotnícke zariadenie.** Napr. osoby používajúce kardiostimulátory alebo defibrilátory. Tento výrobok môže spôsobiť elektromagnetické rušenie.
- **Automaticky ovládané zariadenie.** Napr. automatické dvere alebo zariadenie protipožiarneho alarmu. Tento výrobok môže spôsobiť chybné správanie sa zariadenia.
- **Mikrovlná pec.** Môže ovplyvniť komunikáciu bezdrôtovej LAN.

5.3.2 Základné parametre

Čo	Hodnota
Rozsah frekvencie	2 400 MHz~2 483,5 MHz
Rádiový protokol	IEEE 802.11b/g/n
Rádio-frekvenčný kanál	1~13
Výstupný výkon	13 dBm
Účinný vyžarovací výkon	15 dBm (11b) / 14 dBm (11g) / 14 dBm (11n)
Elektrické napájanie	14 V= / 100 mA

5.3.3 Nastavenie bezdrôtovej LAN

Zákazník zodpovedá za poskytnutie:

- smartfónu alebo tabletu s minimálnou podporovanou verziou Android alebo iOS uvedenou na app.daikineurope.com
- Internetové pripojenie a komunikačné zariadenie, napr. modem, smerovač a pod.
- Prístupový bod bezdrôtovej siete LAN.
- Nainštalovaná zadarmo aplikácia ONECTA.

Inštalácia aplikácie ONECTA

1. Prejdite do Google Play (pre zariadenia Android) alebo App Store (pre zariadenia iOS) a hľadajte "ONECTA".
2. Dodržujte pokyny na obrazovke pre inštaláciu aplikácie ONECTA.

INFORMÁCIE

Za účelom stiahnutia a inštalácie aplikácie ONECTA na váš mobilný telefón alebo tablet naskenujte QR kód:

6 Inštalácia jednotky

V tejto kapitole

6.1 Príprava miesta inštalácie ... 23
6.1.1 Požiadavky vnútornej jednotky na miesto inštalácie ... 23
6.2 Otvorenie vnútornej jednotky ... 24
6.2.1 Odobratie čelného panelu ... 24
6.2.2 Opätovná inštalácia čelného panelu ... 25
6.2.3 Odobratie čelnej mriežky ... 25
6.2.4 Opätovná inštalácia čelnej mriežky ... 26
6.2.5 Demontáž krytu skrine elektrického zapojenia ... 26
6.2.6 Otvorenie servisného krytu ... 26
6.3 Inštalácia vnútornej jednotky ... 27
6.3.1 Predbežné opatrenia pri inštalácii vnútornej jednotky ... 27
6.3.2 Inštalácia montážnej dosky ... 27
6.3.3 Vŕtanie otvoru do steny ... 28
6.3.4 Demontáž krytu prípojky potrubia ... 28
6.3.5 Poskytnutie odtoku ... 29

6.1 Príprava miesta inštalácie

VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napr.: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač).

VAROVANIE

Spotrebič, ktorý používa chladivo R32, musí byť skladovaný tak, aby sa zabránilo mechanickému poškodeniu a v dobre vetranej miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač). Veľkosť miestnosti má byť špecifikovaná v kapitole Všeobecné bezpečnostné predbežné opatrenia.

Na inštaláciu vyberte miesto s dostatkom priestoru na prinesenie a odnesenie jednotky.

Jednotku NEINŠTALUJTE na miesta, ktoré sa často používajú ako pracovisko. V prípade vykonávania stavebných prác (napr. brúsenie), pri ktorých sa vytvára veľké množstvo prachu, MUSÍ byť jednotka zakrytá.

6.1.1 Požiadavky vnútornej jednotky na miesto inštalácie

INFORMÁCIE

Tiež si prečítajte predbežné opatrenia a požiadavky v "2 Všeobecné bezpečnostné opatrenia" [▸ 6].

INFORMÁCIE

Hladina tlaku zvuku je menšia ako 70 dBA.

- **Prúd vzduchu.** Zaistite, aby nič nebránilo prúdeniu vzduchu.
- **Vypúšťanie.** Zabezpečte, aby mohla kondenzovaná voda vhodným spôsobom odtekať.

- **Izolácie steny**. Ak sa pri strope prekračuje teplota 30°C a relatívna vlhkosť 80% alebo ak sa do stropu privádza čerstvý vzduch, vyžaduje sa dodatočná izolácia (minimálna hrúbka 10 mm, polyetylénová pena).
- Vyberte miesto, kde prevádzkový hluk alebo horúci/studený vzduch vychádzajúci z jednotky nespôsobí nikomu problémy a miesto je vybraté podľa platnej legislatívy.
- **Elektrické žiarivky**. Pri inštalácii bezdrôtového diaľkového ovládania (používateľské rozhranie) v miestnosti s elektrickými žiarivkami zoberte do úvahy nasledovné:
  - Bezdrôtové diaľkové ovládanie(používateľské rozhranie) nainštalujte čo možno najbližšie k vnútornej jednotke.
  - Vnútornú jednotku nainštalujte čo možno najďalej od elektrických žiariviek.

NEODPORÚČA sa inštalovať jednotku na nasledujúcich miestach, pretože by sa mohla skrátiť jej životnosť:

- Na miestach s významným kolísaním napätia
- Vo vozidlách alebo na lodiach
- Na miestach s kyslými alebo zásaditými parami
- Miesta, kde môžu byť v atmosfére prítomné hmla alebo pary minerálneho oleja. Plastové diely sa môžu poškodiť, vypadnúť alebo spôsobiť únik vody.
- Na miestach, kde by bola jednotka vystavená priamemu slnečnému žiareniu.
- V kúpeľniach.
- Vyhýbajte sa citlivým miestam (napr. v blízkosti spálne), kde hlučnosť prevádzky môže spôsobovať problémy.

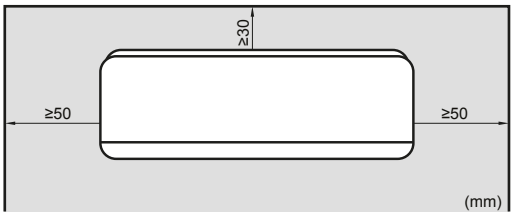
POZNÁMKA

Pod vonkajšiu ani vnútornú jednotku NEUMIESTŇUJTE žiadne predmety, ktorým škodí vlhkosť. Za určitých podmienok môže kondenzácia na jednotke alebo chladiacich potrubiach, znečistený vzduchový filter alebo upchatie vypúšťania spôsobiť kvapkanie, čo má za následok zničenie alebo poruchu príslušného predmetu.

VAROVANIE

NEUMIESTŇUJTE predmety pod vnútornú ani vonkajšiu jednotku, ktorá môže zvlhnúť. V opačnom prípade môže kondenzácia na jednotke alebo potrubí s chladivom, znečistený vzduchový filter alebo upchatie odtoku spôsobiť kvapkanie a predmety pod jednotkou sa môžu znečistiť alebo poškodiť.

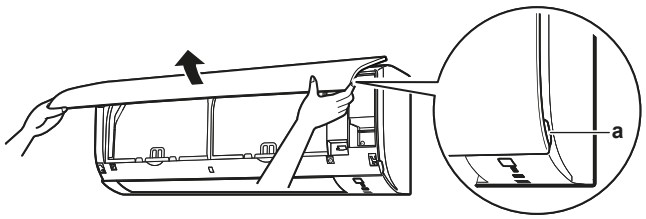
- **Priestor.** Nainštalujte jednotku najmenej 1,8 m od podlahy a dodržte nasledovné požiadavky týkajúce vzdialeností od stien a stropu:



6.2 Otvorenie vnútornej jednotky

6.2.1 Odobratie čelného panelu

1 Držte čelný panel za úchytky na dvoch stranách a otvorte ho.

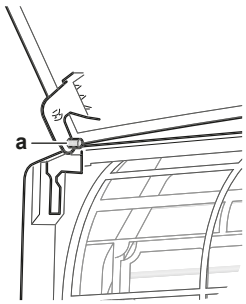


a Úchytky panelu

2 Čelný panel odoberte tak, že ho posúvate buď doľava alebo doprava a ťaháte ho smerom k sebe.

Výsledok: Hriadeľ čelného panelu na 1 strane sa odpojí.

3 Tým istým spôsobom odpojte hriadeľ čelného panelu na druhej strane.



a Hriadeľ čelného panelu

6.2.2 Opätovná inštalácia čelného panelu

1 Nasaďte čelný panel. Nastavte hriadele do jednej roviny s drážkami a potom ich úplne zatlačte dovnútra.

2 Čelný panel pomaly uzavrite; na oboch stranách a v strede zatlačte.

6.2.3 Odobratie čelnej mriežky

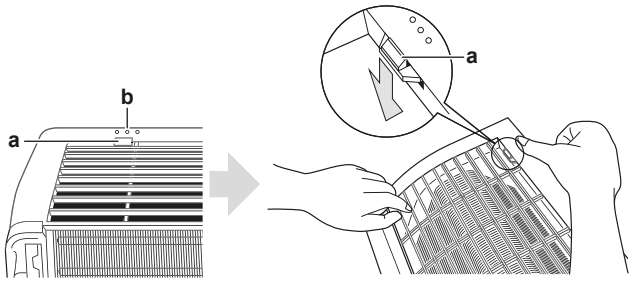
UPOZORNENIE

Pri inštalácii a vykonávaní údržby alebo servisu systému noste primerané ochranné pomôcky (ochranné rukavice, bezpečnostné okuliare atď.).

1 Čelný panel odoberte, aby ste mohli demontovať vzduchový filter.

2 Vyskrutkujte 2 skrutky (trieda 20~35) alebo 3 skrutky (trieda 50~71) z čelnej mriežky.

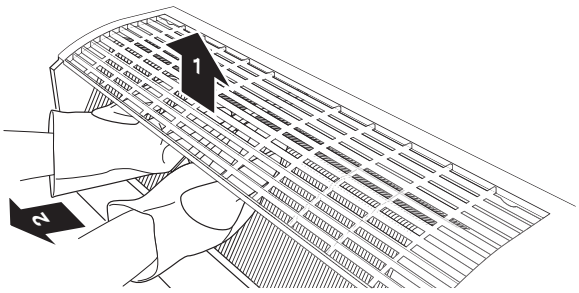
3 Stlačte 3 horné háky označené symbolom s 3 kruhmi.



a Horný hák
b Symbol s 3 kruhmi

4 Pred odobratím čelnej mriežky odporúčame otvoriť klapku.

5 Obidve ruky umiestnite pod stred čelnej mriežky a pri jej vytlačení smerom hore ju ťahajte smerom k vám.



6.2.4 Opätovná inštalácia čelnej mriežky

1 Nainštalujte čelnú mriežku a pevne zaveste na 3 horné háky.

2 Naskrutkujte 2 skrutky späť do prednej mriežky.

3 Nainštalujte vzduchový filter a potom namontujte čelný panel.

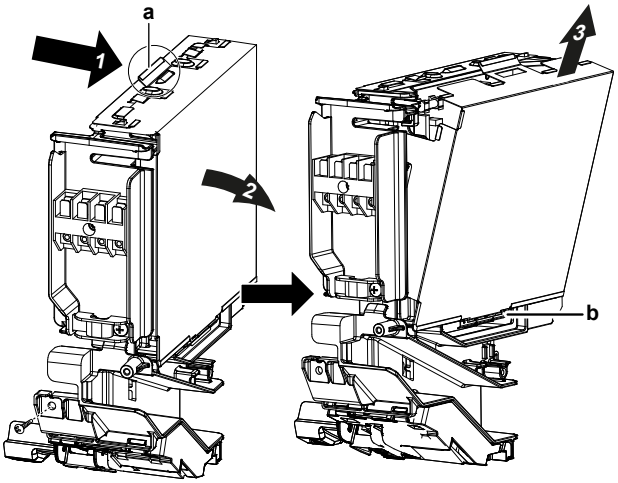
6.2.5 Demontáž krytu skrine elektrického zapojenia

Predpoklad: Odoberte čelnú mriežku.

1 Odskrutkujte 1 skrutku z krytu hornej elektrickej skrine.

2 Otvorte kryt elektrickej skrine vytiahnutím vyčnievajúcej časti na vrchu krytu.

3 Zveste úchytku na spodku a demontujte kryt elektrickej skrine.

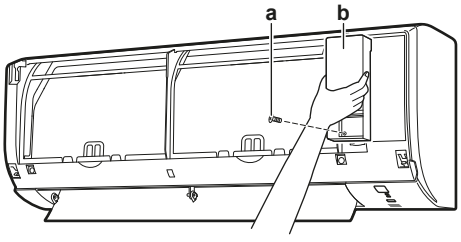


a Vyčnievajúca časť na vrchu krytu
b Úchytka

6.2.6 Otvorenie servisného krytu

1 Odskrutkujte 1 skrutku zo servisného krytu.

2 Servisný kryt vytiahnite vodorovne preč z jednotky.



a Skrutka servisného krytu
b Servisný kryt

6.3 Inštalácia vnútornej jednotky

6.3.1 Predbežné opatrenia pri inštalácii vnútornej jednotky

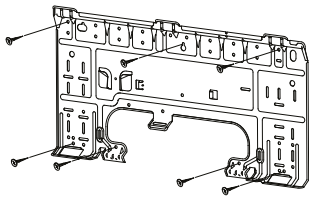
INFORMÁCIE

Prečítajte si tiež bezpečnostné opatrenia a požiadavky v nasledujúcich kapitolách:

- Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- Príprava

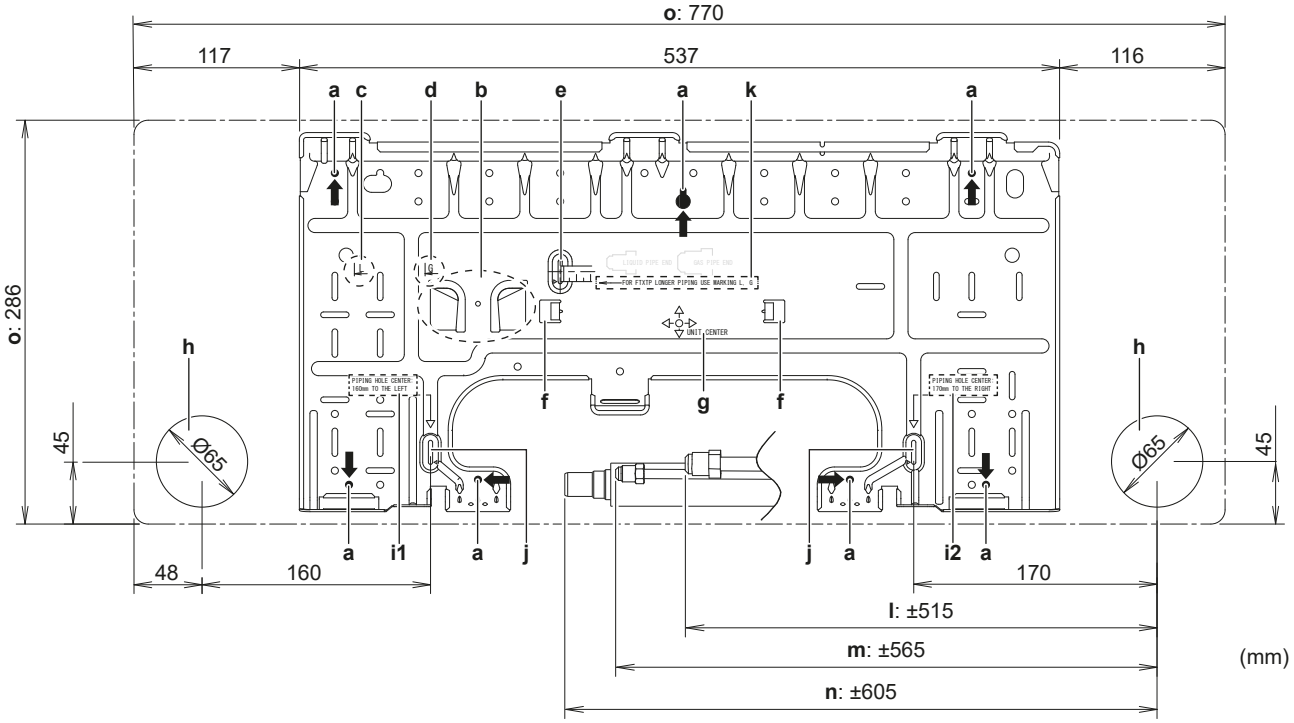
6.3.2 Inštalácia montážnej dosky

1. Dočasne nainštalujte montážnu dosku.
2. Vyrovnajte ju do vodováhy.
3. Použitím meracieho pásma označte na stene stredy bodov vŕtania. Umiestnite koniec meracieho pásma na značku "▷".
4. Inštaláciu ukončite zaistením montážnej dosky na stene použitím skrutiek M4×25L (dodáva zákazník).



INFORMÁCIE

Odobratý kryt vstupu potrubia je možné uložiť do vrecka montážnej dosky.



a Odporúčané miesta na upevnenie montážnej dosky
b Vrecko pre kryt prípojky potrubia
c Koniec kvapalinového potrubia
i1 Stred otvoru pre potrubie: 160 mm doľava
i2 Stred otvoru pre potrubie: 170 mm doprava
j Poloha pre meracie pásmo na značke "▷"

d Koniec plynového potrubia

e Použite meracie pásmo podľa obrázka
f Úchytky pre umiestnenie vodováhy
g Stred jednotky
h Otvor pre uložené potrubie Ø65 mm
k Pre značku koncového použitia potrubia FTXTP "L" a "G"
l Dĺžka plynového potrubia
m Dĺžka kvapalinového potrubia
n Dĺžka vypúšťacej hadice
o Vonkajší obrys jednotky

6.3.3 Vŕtanie otvoru do steny

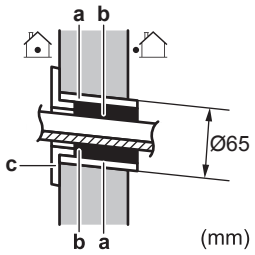
UPOZORNENIE

V prípade stien, ktoré obsahujú kovové rámy alebo dosky zaistite použitie potrubia uloženého do steny a u priechodných otvorov zodpovedajúcich krytov, aby nedošlo k možnému ohriatiu, úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

POZNÁMKA

Skontrolujte, či sú medzery okolo potrubia dobre utesnené vhodným tesniacim materiálom (dodáva zákazník), aby nedochádzalo k presakovaniu vody.

1. V stene vyvŕtajte priechodzí otvor s priemerom 65 mm tak, aby mal otvor šikmý sklon smerom ku vonkajšej strane steny.
2. Do otvoru zasuňte potrubie umiestnené v stene.
3. Do potrubia v stene vložte kryt.



a Potrubie zabudované v stene
b Tmel
c Kryt otvoru v stene

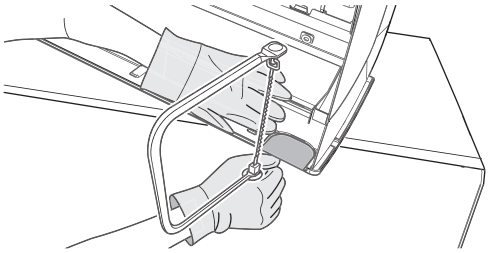
4. Po skončení zapojenia, inštalácie potrubia s chladivom a vypúšťacieho potrubia, NEZABUDNITE utesniť medzery tmelom.

6.3.4 Demontáž krytu prípojky potrubia

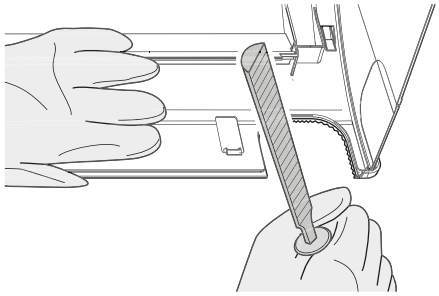
INFORMÁCIE

Ak chcete pripojiť potrubie na pravú stranu, vpravo dole. ľavú stranu alebo vľavo dole, je potrebné demontovať kryt prípojky potrubia.

1. Použitím pílky odrežte kryt prípojky potrubia z vnútra čelnej mriežky.



2 Pozdĺž rezu odstráňte piliny použitím polkruhového ihlového pilníka.



POZNÁMKA

Na odstraňovanie krytu prípojky potrubia NEPOUŽÍVAJTE štipacie kliešte, lebo by sa poškodila čelná mriežka.

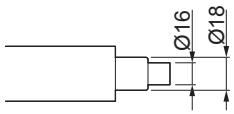
6.3.5 Poskytnutie odtoku

Zabezpečte, aby mohla kondenzovaná voda vhodným spôsobom odtekať. To zahŕňa:

- Všeobecné pokyny
- Pripojenie odtokového potrubia k vnútornej jednotke
- Kontrola úniku vody

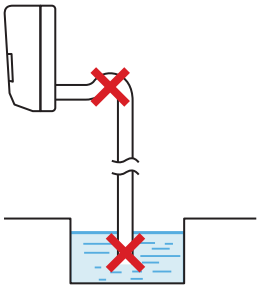
Všeobecné pokyny

- **Dĺžka potrubia.** Vypúšťacie by malo byť čo najkratšie.
- **Priemer potrubia.** Ak je potrebné predĺženie vypúšťacej hadice alebo vstavané vypúšťacie potrubie, použite vhodné diely, ktoré sa hodia na predný koniec hadice.

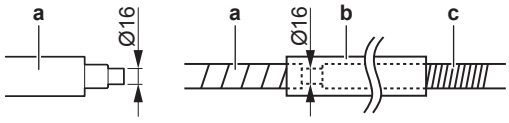


POZNÁMKA

- Vypúšťaciu hadicu nainštalujte smerom dole.
- Zachytávače oleja NIE sú povolené.
- Koniec hadice NEDÁVAJTE do vody.



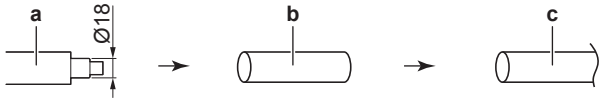
- **Predĺženie vypúšťacej hadice.** Na predĺženie vypúšťacej hadice použite hadicu dodanú zákazníkom s vnútorným priemerom Ø16 mm. NEZABUDNITE na vnútornú časť predlžovacej hadice použiť rúrku tepelnej izolácie.



a Vypúšťacia hadica dodávaná s vnútornou jednotkou

b Rúrka tepelnej izolácie (dodáva zákazník)
c Predlžovacia vypúšťacia hadica

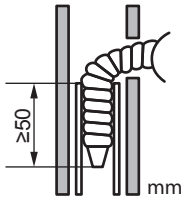
- **Tuhé polyvinylchloridové potrubie.** Pri pripájaní tuhého polyvinylchloridového potrubia (menovitý priemer Ø13 mm) priamo k vypúšťacej hadici použite vypúšťaciu prípojku dodanú zákazníkom (menovitý priemer Ø13 mm).



a Vypúšťacia hadica dodávaná s vnútornou jednotkou
b Vypúšťacia prípojka s menovitým priemerom Ø13 mm (dodávka zákazníka)
c Tuhé polyvinylchloridové potrubie (dodáva zákazník)

- **Kondenzácia.** Vykonajte opatrenia voči kondenzácii. Zaizolujte celé vypúšťacie potrubie v budove.

1 Vypúšťaciu hadicu zasuňte do vypúšťacieho potrubia, ako je zobrazené na nasledovnom obrázku, aby sa NEDALA vytiahnuť z vypúšťacieho potrubia.

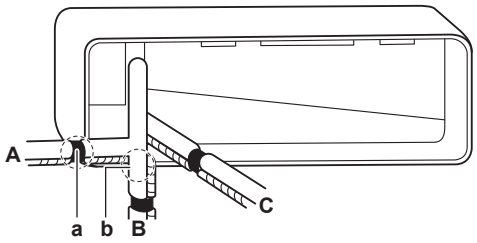


Pripojenie potrubia na pravej strane, vpravo vzadu alebo vpravo na spodku

INFORMÁCIE
Štandardne je z výrobného závodu pripojené potrubie na pravej strane. V prípade potrubia na ľavej strane demontujte potrubie z pravej strany a nasaďte na ľavú stranu.

1 Pomocou vinylovej lepiacej pásky nasaďte vypúšťaciu hadicu k spodnej časti potrubia s chladivom.

2 Vypúšťaciu hadicu a potrubie s chladivom spolu obaľte použitím izolačnej pásky.



A Potrubie z pravej strany
B Potrubie z pravej strany dole
C Potrubie z pravej strany zozadu
a Tu odoberte kryt prípojky potrubia pre potrubie z pravej strany
b Tu odoberte kryt prípojky potrubia pre potrubie z pravej spodnej strany

Pripojenie potrubia na ľavej strane, vľavo vzadu alebo vľavo na spodku

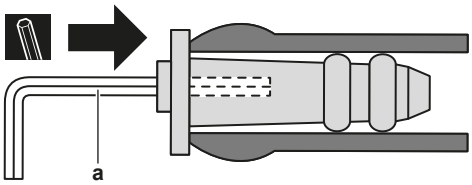
INFORMÁCIE
Štandardne je z výrobného závodu pripojené potrubie na pravej strane. V prípade potrubia na ľavej strane demontujte potrubie z pravej strany a nasaďte na ľavú stranu.

1 Odskrutkujte skrutku upevnenia izolácie na pravej strane a tým demontujete vypúšťaciu hadicu.

2 Demontujte vypúšťaciu zátku na ľavej strane a nasaďte na pravú stranu.

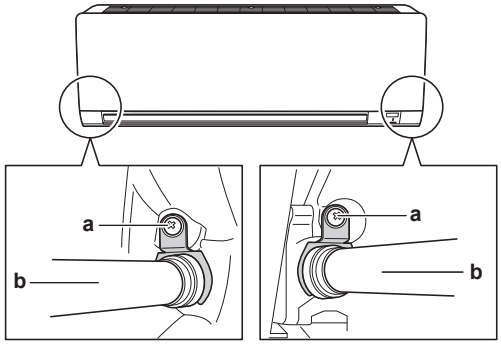
POZNÁMKA

Pri nasadzovaí vypúšťacej zátky NENANÁŠAJTE mazací olej (chladiaci olej) na vypúšťaciu zátku. Vypúšťacia zátka sa môže poškodiť a spôsobiť unikanie odpadovej vody zátkou.



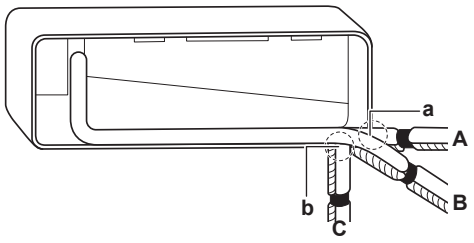
a 4 mm šesťhranný kľúč

3 Zasuňte vypúšťaciu hadicu na ľavej strane a nezabudnite ju dotiahnuť pomocou upevňovacej skrutky, inak môže dôjsť k úniku vody.



a Skrutka na upevnenie izolácie
b Vypúšťacia hadica

4 Vypúšťaciu hadicu pripojte k spodnej strane potrubia s chladivom pomocou vinylovej lepiacej pásky.

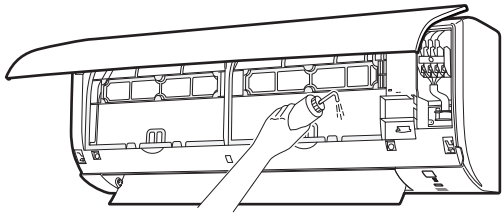


A Potrubie z ľavej strany
B Potrubie zľava zozadu
C Potrubie vľavo dole
a Tu odoberte kryt prípojky potrubia pre potrubie z ľavej strany
b Tu odoberte kryt prípojky potrubia pre potrubie z ľavej spodnej strany

Kontrola únikov vody

1 Demontujte vzduchové filtre.

2 Za účelom kontroly únikov vody postupne naplňte približne 1 l vody do vypúšťacej nádoby.



7 Inštalácia potrubia

V tejto kapitole

7.1 Príprava potrubia chladiva ... 32
7.1.1 Požiadavky na potrubie chladiva ... 32
7.1.2 Izolácia potrubia chladiva ... 33
7.2 Pripojenie potrubia chladiva ... 33
7.2.1 O pripojení potrubia s chladivom ... 33
7.2.2 Predbežné opatrenia pri pripojovaní potrubia s chladivom ... 33
7.2.3 Pokyny pre pripojovanie potrubia s chladivom ... 34
7.2.4 Pokyny na ohýbanie potrubia ... 35
7.2.5 Ohranenie konca potrubia ... 35
7.2.6 Pripojenie potrubia chladiva k vnútornej jednotke ... 36

7.1 Príprava potrubia chladiva

7.1.1 Požiadavky na potrubie chladiva

POZNÁMKA

Potrubie a iné diely pod tlakom majú byť vhodné pre chladivo. Použite bezšvové medené potrubie chladiva odkysličené kyselinou fosforečnou.

INFORMÁCIE

Tiež si prečítajte predbežné opatrenia a požiadavky v "2 Všeobecné bezpečnostné opatrenia" [▸ 6].

- Cudzie materiály vo vnútri potrubí (vrátane olejov pre mazanie) musia byť ≤30 mg/10 m.

Priemer potrubia s chladivom

Použite tie isté priemery ako u prípojok k vonkajším jednotkám:

Vonkajší priemer potrubia (mm)	
Kvapalinové potrubie	**Plynové potrubie**
Ø6,35 (1/4")	Ø9,52 (3/8")

Materiál potrubia s chladivom

Materiál potrubia

Bezšvové medené potrubie odkysličené kyselinou fosforečnou

Nástrčné spoje

Používajte len žíhaný materiál.

Stupeň pnutia potrubia a hrúbka steny

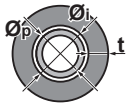
Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t)[a]	
6,35 mm (1/4")	Žíhaný (O)	≥0,8 mm	
9,52 mm (3/8")	Žíhaný (O)		

[a] V závislosti od platnej legislatívy a maximálneho pracovného tlaku jednotky (pozri "PS High" na výrobnom štítku jednotky) môže byť potrebné potrubie s väčšou hrúbkou.

7.1.2 Izolácia potrubia chladiva

- Ako izolačný materiál používajte polyetylénovú penu:
  - s intenzitou prestupu tepla medzi 0,041 a 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh°C)
  - s ohňovzdornosťou najmenej 120°C
- Hrúbka izolácie:

Vonkajší priemer potrubia ($Ø_p$)	Vnútorný priemer izolácie ($Ø_i$)	Hrúbka izolácie (t)
6,35 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,52 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm



Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

7.2 Pripojenie potrubia chladiva

7.2.1 O pripojení potrubia s chladivom

Pred pripojením potrubia s chladivom

Uistite sa, že sú vonkajšia a vnútorná jednotka namontované.

Obvyklý postup práce

Pripojenie potrubia s chladivom zahŕňa:

- Pripojenie potrubia s chladivom k vnútornej jednotke
- Pripojenie potrubia s chladivom k vonkajšej jednotke
- Izolácia potrubia s chladivom
- Nezabudnite na pokyny pre:
  - Ohýbanie potrubia
  - Rozšírenie koncov potrubia
  - Použitie uzatváracích ventilov

7.2.2 Predbežné opatrenia pri pripojovaní potrubia s chladivom

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA/OBARENIA

POZNÁMKA

- Používajte nástrčnú maticu uloženú v jednotke.
- Aby nedošlo k úniku plynov, použite chladiaci olej LEN na vnútornú stranu rozšírenia. Pre R32 (FW68DA) použite chladiaci olej.
- Spoje opätovne NEPOUŽÍVAJTE.

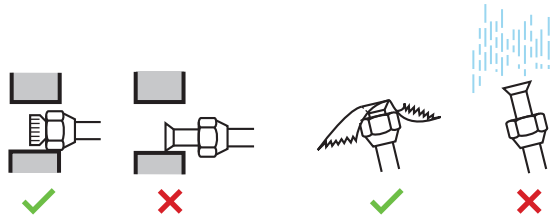
POZNÁMKA

- Na časti s lievikovým rozšírením NEPOUŽÍVAJTE minerálny olej.
- Do tejto jednotky R32 NIKDY neinštalujte sušič, aby sa zachovala jej životnosť. Vysúšaný materiál sa môže rozpustiť a poškodiť systém.

POZNÁMKA

Dodržiavajte nasledujúce opatrenia týkajúce sa potrubia s chladivom:

- Zabráňte, aby do obehu chladiva prenikli iné látky okrem určeného chladiva (napr. vzduch).
- Pri doplňovaní chladiva používajte len R32.
- Na inštaláciu R32 použite len nástroje (napr. súpravu kalibrovanej armatúry) výhradne určené na používanie pri inštalácii jednotky R32, ktoré znesú tlak a zabránia preniknutiu cudzích látok (napr. minerálnych olejov alebo vlhkosti) do systému.
- Potrubie sa musí inštalovať tak, aby lievikové rozšírenie NEBOLO vystavené mechanickému namáhaniu.
- Na mieste inštalácie NENECHÁVAJTE potrubia bez dozoru. Ak inštalácia NIE je vykonaná do 1 dňa, chráňte potrubie tak, ako je popísané v nasledovnej tabuľke, aby sa zabránilo vniknutiu nečistôt, kvapaliny alebo prachu do potrubia.
- Pri vedení medených rúrok cez steny postupujte opatrne (viď obrázok nižšie).



Jednotka	Doba inštalácie	Metóda ochrany
Vonkajšia jednotka	>1 mesiac	Potrubie uzavrite
	<1 mesiac	Potrubie uzavrite alebo zalepte páskou
Vnútorná jednotka	Bez ohľadu na obdobie	

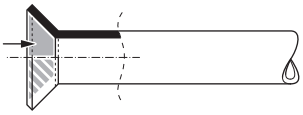
POZNÁMKA

NEOTVÁRAJTE uzatvárací ventil chladiva pred kontrolou potrubia s chladivom. Ak potrebujete doplniť chladivo, odporúča sa po doplnení otvoriť uzatvárací ventil chladiva.

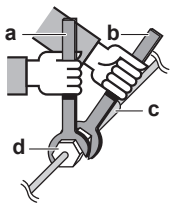
7.2.3 Pokyny pre pripojovanie potrubia s chladivom

Pri spájaní potrubí nezabudnite na nasledujúce opatrenia:

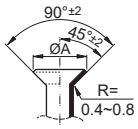
- Pri pripájaní matice s lievikovým rozšírením naneste na vnútorný povrch éterový alebo esterový olej. Pred pevným utiahnutím maticu utiahnite 3 alebo 4 otáčkami rukou.



- Pri uvoľňovaní matice s lievikovým rozšírením VŽDY spolu používajte dva kľúče.
- Pri pripojovaní potrubia maticu s lievikovým rozšírením VŽDY uťahujte pomocou kľúča a momentového kľúča. Zabráni sa prasknutiu matice a unikaniu.



a Momentový kľúč
b Kľúč na matice
c Spojenie potrubí
d Matica s lievikovým rozšírením

Priemer potrubia (mm)	Krútiaci moment doťahovania (N•m)	Rozmery ohranenia (A) (mm)	Tvar lievikového rozšírenia (mm)
Ø6,35	15~17	8,7~9,1	
Ø9,52	33~39	12,8~13,2	

7.2.4 Pokyny na ohýbanie potrubia

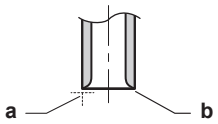
Pre ohýbanie potrubia používajte odpovedajúce nástroje. Všetky ohyby potrubia majú byť čo najmiernejšie (polomer ohnutia 30 až 40 mm alebo väčší).

7.2.5 Ohranenie konca potrubia

UPOZORNENIE

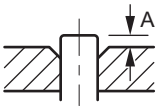
- Nedokonalé spojenie môže zapríčiniť únik plynného chladiva.
- Ohranenie NEPOUŽÍVAJTE opakovane. Použite nové ohranenia, aby sa predišlo úniku chladiaceho plynu.
- Používajte trubicové matice dodané spolu s jednotkou. Použitie iných nástrčných matíc môže spôsobiť únik chladiaceho plynu.

1. Pomocou rezača potrubia odrežte koniec potrubia.
2. Odstráňte piliny, pričom odrezaný povrch bude otočený smerom nadol, aby úlomky NEVNIKLI do potrubia.



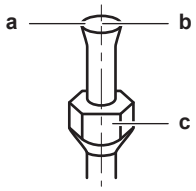
a Presne odrežte v pravom uhle.
b Odstráňte nečistoty.

3. Vyberte trubicovú maticu z uzatváracieho ventilu a umiestnite ju na potrubie.
4. Ohraňte potrubie. Umiestnite presne do polohy znázornenej na nasledujúcom obrázku.



	Ohraňovačka pre R32 (typ spojky)	Bežný nástroj	
		Zvierací typ (ryhovací typ)	Typ s krídlovou maticou (britský typ)
A	0~0.5 mm	1.0~1.5 mm	1.5~2.0 mm

5 Skontrolujte, či je ohranenie vykonané správne.



a Vnútorný povrch ohranenia NESMIE obsahovať trhliny.
b Koniec potrubia MUSÍ byť rovnomerne rozšírený a dokonale kruhového tvaru.
c Skontrolujte správne uloženie matice.

7.2.6 Pripojenie potrubia chladiva k vnútornej jednotke



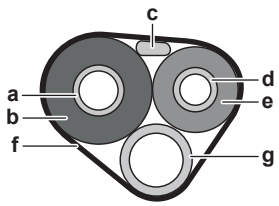
VAROVANIE: MIERNE HORĽAVÝ MATERIÁL

Chladivo vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé.

- **Dĺžka potrubia**. Potrubie s chladivom by malo byť čo najkratšie.

1 Použitím **nástrčných spojov s ohranením** pripojte k jednotke potrubie s chladivom.

2 Potrubie s chladivom, prepojovací kábel a vypúšťaciu hadicu na vnútornej jednotke **zaizolujte** nasledovne:



a Plynové potrubie
b Izolácia plynového potrubia
c Prepojovací kábel
d Kvapalinové potrubie
e Izolácia potrubia s kvapalinou
f Dokončovacia páska
g Vypúšťacia hadica



POZNÁMKA

Nezabudnite izolovať všetky potrubia s chladivom. Akékoľvek nechránené potrubie môže spôsobovať kondenzáciu.

8 Elektrická inštalácia

8.1 Príprava elektrickej inštalácie

8.1.1 Informácie o príprave elektrickej inštalácie

INFORMÁCIE

Tiež si prečítajte predbežné opatrenia a požiadavky v "2 Všeobecné bezpečnostné opatrenia" [▸ 6].

VAROVANIE

- Ak nie je pripojené elektrické napájanie alebo je nesprávne pripojená N fáza, na zariadení môže vzniknúť porucha.
- Určenie vhodného uzemnenia. NEUZEMŇUJTE jednotku k verejnému potrubiu, prepäťovej poistke ani uzemneniu telefónnej linky. Nedokonalé uzemnenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Inštalujte požadované poistky alebo prúdové ističe.
- Elektrické káble zabezpečte pomocou káblových spojok, aby sa NEDOSTALI do kontaktu s potrubím ani ostrými hranami najmä na vysokotlakovej strane.
- NEINŠTALUJTE kondenzátor s posunom fázy, lebo táto jednotka je vybavená invertorom. Kondenzátor s posunom fázy zníži výkon a môže spôsobiť nehodu.

VAROVANIE

- Celú elektrickú inštaláciu MUSÍ inštalovať autorizovaný elektrikár a MUSÍ byť v súlade s platnými národnými predpismi o elektrickom zapojení.
- Všetky elektrické spojenia sa musia inštalovať ako pevné prepojenie.
- Všetky komponenty zabezpečené na mieste a celá elektrická konštrukcia MUSÍ byť v súlade s platnými predpismi.

VAROVANIE

VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.

8.2 Zapojenie elektroinštalácie

8.2.1 O pripojovaní elektrickej inštalácie

Obvyklý postup práce

Pripojenie elektrickej inštalácie obvykle pozostáva z nasledovných krokov:

1. Zabezpečte, aby systém elektrického napájania spĺňal elektrické špecifikácie jednotiek.
2. Pripojte elektrické vedenie k vonkajšej jednotke.
3. Pripojenie elektrickej inštalácie k vnútornej jednotke.
4. Pripojenie hlavného elektrického napájania.

8.2.2 Predbežné opatrenia pri pripojovaní elektrickej inštalácie

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

VAROVANIE

- Celú elektrickú inštaláciu MUSÍ inštalovať autorizovaný elektrikár a MUSÍ byť v súlade s platnými národnými predpismi o elektrickom zapojení.
- Všetky elektrické spojenia sa musia inštalovať ako pevné prepojenie.
- Všetky komponenty zabezpečené na mieste a celá elektrická konštrukcia MUSÍ byť v súlade s platnými predpismi.

VAROVANIE

VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.

VAROVANIE

Použite vypínač pre odpojenie všetkých pólov s najmenej 3 mm medzerami medzi kontaktmi, aby došlo k úplnému odpojeniu v kategórii prepätia III.

VAROVANIE

Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobné kvalifikované osoby ho MUSIA vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.

VAROVANIE

Elektrické napájanie NEPRIPÁJAJTE k vnútornej jednotke. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

VAROVANIE

- Vo vnútri výrobku NEPOUŽÍVAJTE elektrické súčiastky zakúpené v bežných obchodoch.
- Napájanie pre vypúšťacie čerpadlo atď. NEVYVÁDZAJTE zo svorkovnice. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

VAROVANIE

Prepojovacie vedenie umiestnite mimo medených potrubí bez tepelnej izolácie, keďže takéto potrubia sú veľmi horúce.

INFORMÁCIE

Prečítajte si tiež bezpečnostné opatrenia a požiadavky v nasledujúcich kapitolách:

- Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- Príprava

8.2.3 Pokyny k pripojovaniu elektrického vedenia

POZNÁMKA

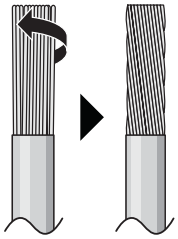
Odporúčame použiť pevné (jednožilové) vedenia. Ak sa použijú vodiče s odstránenou izoláciou, nepatrne pretočte vodič za účelom spevnenia konca pre buď priame použitie v svorke alebo vložením do kruhovej svorky v štýle zalisovanej svorky.

Príprava vodiča s odstránenou izoláciou pri inštalácii

Metóda 1: Skrútenie vodiča

1 Odstráňte izoláciu z káblov (20 mm).

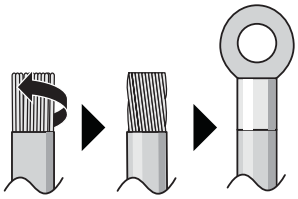
2 Skrúťte koniec vodiča tak, aby ste vytvorili "pevné" spojenie.



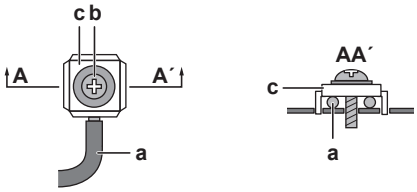
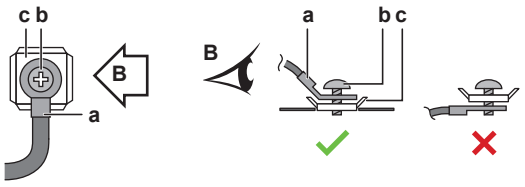
Metóda 2: Použitie okrúhlej krimpovacej svorky (odporúčané)

1 Z vodičov odstráňte izoláciu a skrúťte koniec každého vodiča.

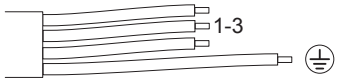
2 Na koniec vodiča nasaďte okrúhlu krimpovaciu svorku. Okrúhlu krimpovaciu svorku nasaďte na vodič až po izolovanú časť a upevnite pomocou vhodného nástroja.



Pri inštalácii káblov použite nasledujúce postupy:

Typ kábla	Spôsob inštalácie
Elektrické vedenie s jedným vodičom Alebo Zapletaný vodič bez izolácie pre "pevný" spoj	 **a** Stočený vodič (jednožilový vodič alebo zapletaný vodič bez izolácie) **b** Skrutka **c** Plochá podložka
Spletaný vodič s kruhovou svorkou so lemom	 **a** Svorka **b** Skrutka **c** Plochá podložka ✓ Povolené ✕ NIE je povolené

- Uzemňovací vodič medzi upevnením vodiča a svorkou musí byť dlhší ako ostatné vodiče.



8.2.4 Špecifikácie štandardných komponentov elektrického zapojenia

Komponent		
Prepojovací kábel (vnútorná↔vonkajšia)	Napätie	220~240 V
	Veľkosť kábla	Používajte len harmonizovaný vodič poskytujúci dvojitú izoláciu a vhodný pre použiteľné napätie 4-vodičový kábel Minimálne 1,5 mm²
Zariadenie zvyškového prúdu / prúdový chránič	V napájacom vedení musí byť nainštalovaný prúdový chránič, ktorý je v súlade s národnými predpismi pre elektroinštalácie. VŽDY nainštalujte prúdový chránič s okamžitou činnosťou, pokiaľ národné predpisy pre elektroinštalácie neustanovujú inak.	

8.2.5 Pripojenie elektrickej inštalácie k vnútornej jednotke

VAROVANIE

NEPREDLŽUJTE napájací a ani prepojovací kábel pomocou káblových konektorov, káblových spojovacích spôn, vodičov izolovaných páskou alebo predlžovacích káblov.

Mohlo by to spôsobiť prehrievanie, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.

VAROVANIE

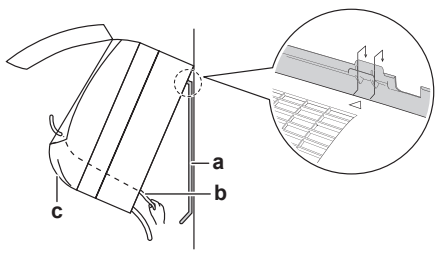
Prijmite primerané opatrenia, aby jednotka nemohla slúžiť ako úkryt pre malé živočíchy. Kontakt malých živočíchov s elektrickými časťami môže spôsobiť poruchu, dymenie alebo požiar.

POZNÁMKA

- Dôležité je udržiavať elektrické napájanie a prepojovacie vedenie navzájom oddelene. Prenosové vedenie a vedenie elektrického napájania sa môžu križovať, ale NESMÚ byť uložené rovnobežne.
- Aby nedošlo k elektrickému rušeniu, musí byť vzdialenosť medzi oboma vedeniami STÁLE najmenej 50 mm.

Elektrická inštalácia sa musí uskutočniť podľa návodu na inštaláciu, národných predpisov a noriem platných pre elektrické zapojenie.

1 Vnútornú jednotku nasaďte na háky montážnej dosky. Ako navádzanie použite značky "△".



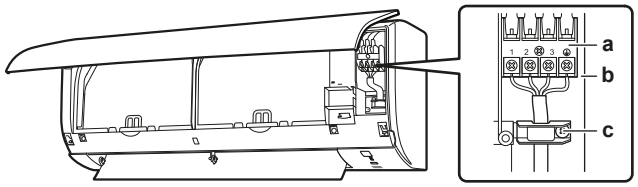
a Montážna doska (príslušenstvo)
b Prepojovací kábel
c Vodiaci prvok vedenia

2 Otvorte čelný panel a potom servisný kryt. Pozri "6.2 Otvorenie vnútornej jednotky" [▸ 24].

3 Prepojovací kábel preveďte z vonkajšej jednotky cez prechodový otvor v stene, potom cez zadnú stranu vnútornej jednotky a cez čelnú stenu.

Poznámka: Po vopred vykonanom odstránení izolácie z koncov kábla prepojenia medzi jednotkami obaľte príslušné konce vedení izolačnou páskou.

4 Koniec kábla ohnite smerom hore.



a Svorkovnica
b Blok elektrických komponentov
c Spona na káble

5 Odstráňte izoláciu na koncoch vedenia 15 mm.

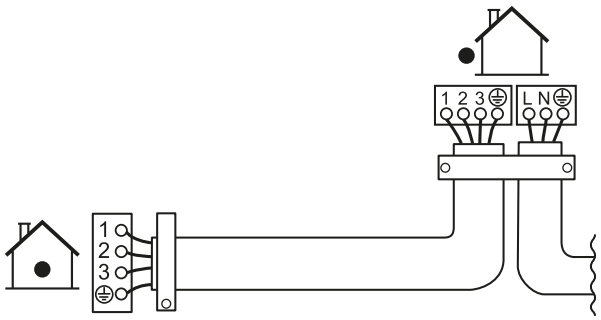
6 Farby drôtov porovnajte s číslami svoriek na svorkovniciach vnútornej jednotky a vedenia pevne priskrutkujte k príslušným svorkám.

7 Vodič uzemnenia pripojte k príslušnej svorke.

8 Vodiče pevne upevnite pomocou skrutiek na svorkovnici.

9 Vodiče potiahnite a skontrolujte, či sú bezpečne uchytené. Vodiče potom upevnite príslušnými úchytkami.

10 Vodiče umiestnite tak, aby bolo možné bezpečne nasadiť servisný kryt a potom tento kryt uzavrieť.

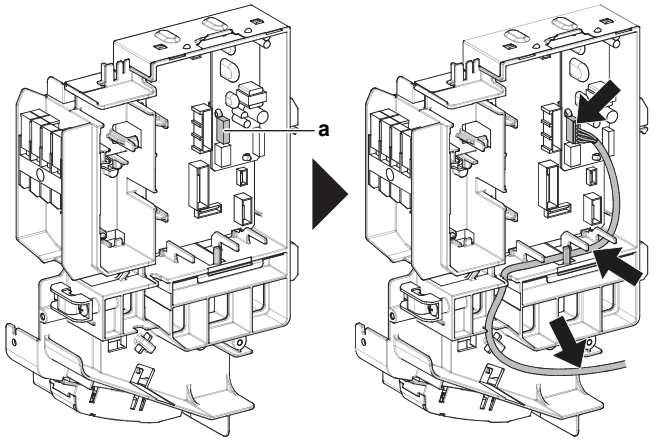


8.2.6 Pri pripojovaní k systému HA (Diaľkový ovládač s káblom, Centrálny diaľkový ovládač, bezdrôtový adaptér atď.)

1 Demontujte kryt skrine elektrického zapojenia.

2 Pripojte spojovací kábel ku konektoru S21 a vytiahnite prípojku vodiča podľa nasledovného obrázku. Pri pripojovaní prídavného voliteľného príslušenstva si preštudujte návod na obsluhu každého voliteľného príslušenstva.

3 Opäť nasaďte kryt elektrického vedenia tak, ako bol.

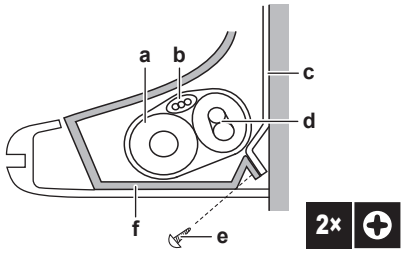


a Konektor S21

9 Dokončenie inštalácie vnútornej jednotky

9.1 Izolácia vypúšťacieho potrubia, potrubia chladiva a prepojovacieho kábla

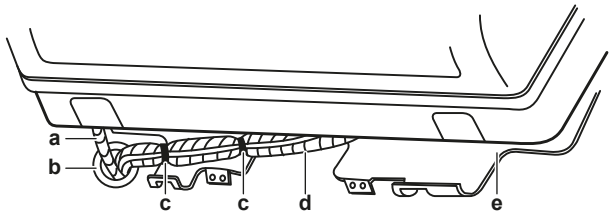
1 Po dokončení vypúšťacieho potrubia, potrubia chladiva a elektrického zapojenia, potrubie chladiva, prepojovací kábel a vypúšťaciu hadicu obaľte spolu použitím izolačnej pásky. Pri každej otáčke prekryte polovicu šírky pásky.



a Vypúšťacia hadica
b Prepojovací kábel
c Montážna doska (príslušenstvo)
d Potrubie s chladivom
e Upevňovacia skrutka vnútornej jednotky M4 × 12L (príslušenstvo)
f Spodný rám

9.2 Prevlečenie potrubí cez otvor v stene

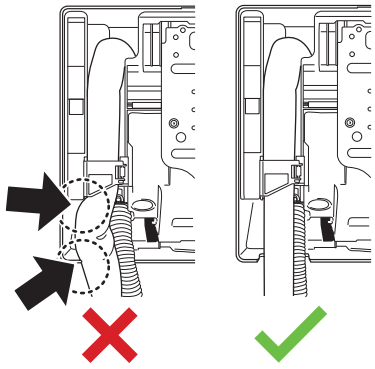
1 Potrubie chladiva veďte podľa značiek vedenia potrubia na montážnej doske.



a Odtoková hadica
b Utesnite tento otvor tmelom alebo iným tesniacim materiálom
c Vinylová lepiaca páska
d Izolačná páska
e Montážna doska (príslušenstvo)

POZNÁMKA

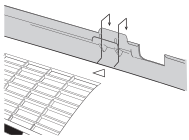
- NEOHÝBAJTE potrubia s chladivom.
- Potrubia s chladivom NESTLÁČAJTE silno k spodnému rámu alebo čelnej mriežke.



2 Prevlečte odtokovú hadicu a potrubie chladiva cez otvor v stene a medzeru utesnite tmelom.

9.3 Upevnenie jednotky na montážnu dosku

1 Vnútornú jednotku nasaďte na háky montážnej dosky. Ako navádzanie použite značky "△".



2 Stlačte spodný rám jednotky oboma rukami, aby ste ho mohli zavesiť na háky na spodku montážnej dosky. Presvedčte sa, či NIE sú vodiče niekde stlačené.

Poznámka: Dávajte pozor, aby sa prepojovací kábel NEZACHYTIL o vnútornú jednotku.

3 Stlačte spodný okraj vnútornej jednotky oboma rukami tak, aby ste ho mohli pevne zavesiť na háky montážnej dosky.

4 Vnútornú jednotku zaistite k montážnej doske použitím 2 upevňovacích skrutiek vnútornej jednotky M4×12L (príslušenstvo).

10 Konfigurácia

10.1 Kontakt ON/OFF

Táto funkcia vyžaduje nákup a inštaláciu nadštandardnej výbavy KRP067AC.

Opis funkcie, jej účel a spôsob fungovania nájdete v návode na obsluhu v kapitole Kontakt On/Off.

INFORMÁCIE

Typ kontaktu a čas oneskorenia sú nastavené v servisnom menu.

- Typ kontaktu: normálne otvorený (NO), normálne uzavretý (NC) - nastavenie z výroby
- Čas oneskorenia: 0 - nastavenie z výroby, 1, 2, 3, 5 minút

Príklad: normálne uzavretý (NC)

Ak je kontakt uzavretý (okno uzavreté, karta vložená), jednotka pracuje normálne.

Ak sa kontakt otvorí (okno otvorené, karta vybratá), spustí sa časový spínač. Jednotka sa zastaví v nastavenom čase oneskorenia.

Odporúčame nastaviť čas oneskorenia, aby sa zabránilo kmitaniu kontaktu spôsobenému rušením signálu.

INFORMÁCIE

Po uplynutí zvoleného času oneskorenia (0, 1, 2, 3, 5 minút) sa jednotka zastaví a prejde do pohotovostného režimu.

Ak stav kontaktu indikuje okno otvorené:

- Príkaz ON/OFF z diaľkového ovládača alebo aplikácie ONECTA je zablokovaný.
- Iné nastavenia, napr. nastavená hodnota, režim alebo otáčky ventilátora, je možné stále meniť, ale budú účinné až po opätovnom spustení jednotky.

Poznámka: Spoločnosť Daikin odporúča použiť typ kontaktu **normálne uzavretý (NC)**. Tým sa jednotke zabráni v prevádzke v prípade porúch kontaktu.

Nastavenie aktivácie / opätovného spustenia

Režim opätovného spustenia určuje ako sa jednotka správa potom, čo je okno znova uzavreté.

Ručné opätovné spustenie

Jednotka sa opätovne nespustí automaticky.

Prevádzka sa musí opätovne spustiť použitím **diaľkového ovládača** alebo aplikácie ONECTA.

Automatické opätovné spustenie

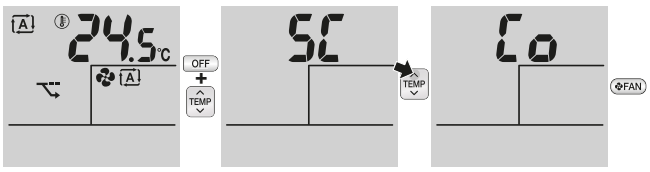
Jednotka sa automaticky opätovne spustí v režime prevádzky, ktorý bežal naposledy potom ako je okno uzavreté.

10.1.1 Nastavenie kontaktu On/Off

1 Stlačením TEMP a OFF sa dostanete so servisného režimu.

Výsledok: Zobrazí sa menu nastavenia SC.

2 Na navigáciu v menu SC na Co (nastavenie kontaktu On/Off) použite TEMP.



3 Stlačením FAN prejdete na nastavenie.

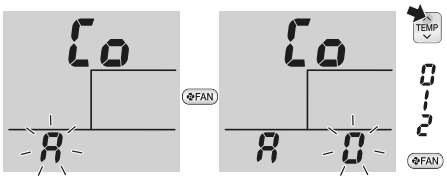
Výsledok: A (nastavenie aktivácie) bliká.

4 Stlačením FAN vstúpite do nastavenia.

Výsledok: 0 bliká.

5 Pomocou TEMP vyberiete typ aktivácie: 0 zablokovať, 1 ručne odblokované, 2 odblokované automatické opätovné spustenie.

6 Stlačením FAN potvrdíte nastavenie.



7 Stlačením CANCEL sa vrátite do menu nastavenia.

8 Pomocou TEMP prejdete na nastavenie typu kontaktu "n".

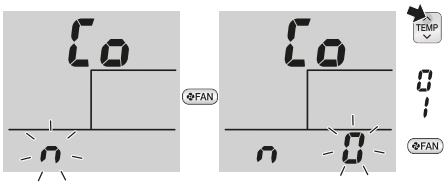
Výsledok: n bliká.

9 Stlačením FAN vstúpite do nastavenia.

Výsledok: 0 bliká.

10 Pomocou TEMP vyberiete typ kontaktu: 0 Normálne uzavretý, 1 Normálne otvorený.

11 Stlačením FAN potvrdíte nastavenie.



12 Stlačením CANCEL sa vrátite do menu nastavenia.

13 Pomocou TEMP vyberiete nastavenie času oneskorenia "d".

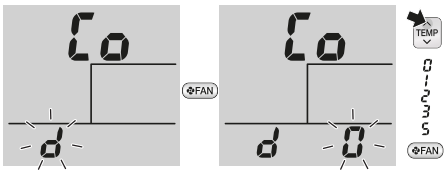
Výsledok: d bliká.

14 Stlačením FAN prejdete na nastavenie času oneskorenia.

Výsledok: 0 bliká.

15 Pomocou TEMP vyberiete čas oneskorenia: 0 = 0 min, 1 = 1 min, 2 = 2 min....

16 Stlačením FAN potvrdíte čas oneskorenia.



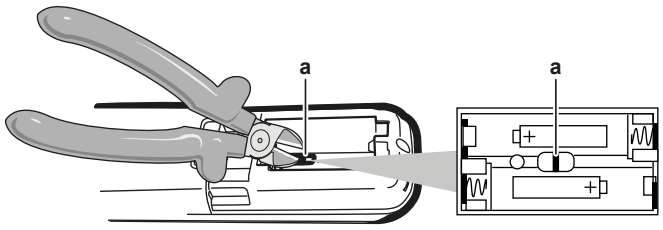
10.2 Nastavenie iného kanálu prijímača infračerveného signálu vnútornej jednotky

V prípade, že sú v 1 miestnosti nainštalované 2 vnútorné jednotky, môžete zmeniť kanál pre prijímač infračerveného signálu na vnútornej jednotke, aby ste sa vyhli zámene signálu bezdrôtového diaľkového ovládania.

Predpoklad: Uskutočnite nasledujúce nastavenie pre len 1 z jednotiek

1 Batérie vyberte z diaľkového ovládača.

2 Odrežte mostík adries.



a Mostík adries

POZNÁMKA

Dávajte pozor, aby ste pri rezaní mostíka adries NEPOŠKODILI okolité súčiastky.

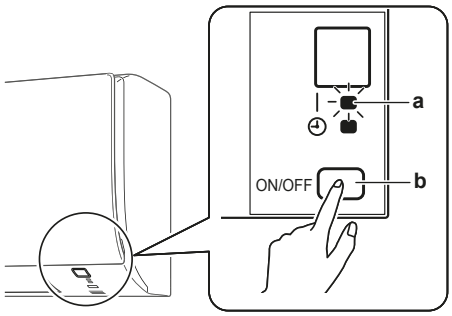
3 Zapnite elektrické napájanie.

Výsledok: Za účelom nastavenia referenčnej polohy sa otvorí a uzavrie klapka vnútornej jednotky.

4 Súčasne stlačte TEMP, TEMP a OFF.

5 Stlačte TEMP a zvoľte R.

6 Stlačením FAN potvrdíte váš výber.



a Kontrolka prevádzky
b Vypínač vnútornej jednotky ON/OFF

7 Ak bliká kontrolka prevádzky, stlačte vypínač vnútornej jednotky ON/OFF.

Mostík	Adresa
Štandardné nastavenie z výrobného závodu	1
Po odrezaní mostíka	2

INFORMÁCIE

Ak NEMÔŽETE ukončiť nastavenie, keď bliká kontrolka prevádzky, znova uskutočnite postup nastavovania od začiatku.

8 Po ukončení nastavenia držte stlačené FAN najmenej 5 sekúnd.

Výsledok: Používateľské rozhranie sa vráti na predchádzajúcu obrazovku.

INFORMÁCIE

V prípade, že NEUKONČÍTE nastavenie včas, vypnite elektrické napájanie a počkajte najmenej 1 minútu pred opätovným zapnutím elektrického napájania.

11 Uvedenie do prevádzky

11.1 Prehľad: Uvedenie do prevádzky

Táto kapitola popisuje čo máte robiť a vedieť o uvedení systému do prevádzky po jeho konfigurácii.

Obvyklý postup práce

Uvedenie do prevádzky sa obyčajne skladá z nasledujúcich krokov:

1 Kontrola "Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky".

2 Vykonanie skúšobnej prevádzky systému.

11.2 Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky

1 Po nainštalovaní jednotky skontrolujte nižšie uvedené položky.

2 Jednotku uzavrite.

3 Zapnite jednotku.

☐	Prečítali ste si všetky pokyny na inštaláciu podľa popisu v **referenčnej príručke inštalátora**.
☐	**Vnútorné jednotky** sú správne namontované.
☐	**Vonkajšia jednotka** je správne namontovaná.
☐	**Vstup/výstup vzduchu** Skontrolujte, či vstup a výstup vzduchu jednotky NIE je zablokovaný listami papiera, lepenkou alebo iným materiálom.
☐	**Fázy nechýbajú** a ani nie sú **otočené**.
☐	**Potrubia chladiva** (plynného alebo kvapalného) sú tepelne izolované.
☐	**Vypúšťanie** Uistite sa, že je vypúšťanie plynulé. **Možný výsledok:** Kondenzovaná voda môže kvapkať.
☐	Systém je správne **uzemnený** a uzemňovacie svorky sú utiahnuté.
☐	**Poistky, ističe** alebo **na mieste nainštalované ochranné zariadenia** majú veľkosť a typ špecifikovaný v tomto dokumente a NIE SÚ obídené.
☐	**Napájacie napätie** má zodpovedať napätiu uvedenému na výrobnom štítku jednotky.
☐	Na pripojenie **prepájacieho kábla** sa používajú špecifikované káble.
☐	Vnútorná jednotka prijíma signál z **používateľského rozhrania**.
☐	V rozvodnej skrini NIE SÚ **uvoľnené pripojenia** ani poškodené elektrické súčasti.
☐	**Izolačný odpor** kompresora je v poriadku.
☐	Vo vnútri vnútornej a vonkajšej jednotky sa nenachádzajú **poškodené súčasti** ani **stlačené potrubia**.
☐	NEDOCHÁDZA k **úniku chladiva**.
☐	Inštalované potrubie má správnu veľkosť a **potrubia** sú správne izolované.

☐	**Uzatváracie ventily** (plynu alebo kvapaliny) na vonkajšej jednotke sú úplne otvorené.

11.3 Skúšobná prevádzka

Predpoklad: Elektrické napájanie MUSÍ byť v stanovenom rozsahu.

Predpoklad: Skúšobná prevádzka sa môže vykonať v režime prevádzky Klimatizácia alebo Vykurovanie.

Predpoklad: Pozrite návod na prevádzku vnútornej jednotky, kde nájdete nastavenie teploty, režim prevádzky…

1. V režime prevádzky Klimatizácia zvoľte najnižšiu programovateľnú teplotu. V režime prevádzky Vykurovanie zvoľte najvyššiu programovateľnú teplotu. V prípade potreby je možné skúšobnú prevádzku zablokovať.
2. Po skončení skúšobnej prevádzky nastavte teplotu na normálnu hodnotu. V režime prevádzky Klimatizácia: 26~28°C, v režime prevádzky Vykurovanie: 20~24°C.
3. Presvedčte, že všetky funkcie a diely fungujú správne.
4. Systém zastaví činnosť 3 minúty po vypnutí jednotky.

11.3.1 Uskutočnenie skúšobnej prevádzky v zimnom období

Pri prevádzke klimatizácie v režime prevádzky **Klimatizácia** v zime, nastavte ju na skúšobnú prevádzku použitím nasledovnej metódy.

1. Súčasne stlačte TEMP, TEMP a OFF.
2. Stlačte TEMP.
3. Zvoľte 7°.
4. Stlačte FAN.
5. Stlačením COOL zapnete systém.

   Výsledok: Skúšobná prevádzka sa automaticky zastaví po asi 30 minútach.
6. Ak chcete zastaviť prevádzku, stlačte OFF.

INFORMÁCIE

Niektoré z funkcií sa NEDAJÚ použiť v režime skúšobnej prevádzky.

Ak počas prevádzky dôjde k poruche elektrického napájania, systém sa po obnovení elektrického napájania okamžite automaticky opätovne spustí.

12 Odovzdanie používateľovi

Ak po dokončení skúšobnej prevádzky jednotka pracuje správne, musíte zabezpečiť, aby ste vykonali nasledovné:

- Skontrolujte, či má používateľ vytlačenú dokumentáciu a požiadať ho, aby si ich odložil pre budúcu referenciu. Informujte používateľa o tom, že kompletnú dokumentáciu nájde na adrese URL uvedenej v tomto návode.
- Vysvetlite používateľovi, ako sa systém správne obsluhuje a čo má robiť v prípade problémov.
- Ukážte používateľovi, ktoré práce sa musia vykonávať v súvislosti s údržbou jednotky.

13 Likvidácia

POZNÁMKA

Systém sa NEPOKÚŠAJTE demontovať sami: demontáž systému, likvidáciu chladiacej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia MUSÍ prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi. Jednotky je NUTNÉ likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu.

14 Technické údaje

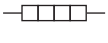
- **Podmnožina** najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupná).
- **Úplná sada** najnovších technických údajov je k dispozícii na Daikin Business Portal (vyžaduje sa prihlásenie).

14.1 Schéma elektrického zapojenia

Schéma elektrického zapojenia je dodaná spolu s jednotkou a nachádza sa vo vnútri vonkajšej jednotky (spodná strana hornej dosky).

14.1.1 Zjednotená legenda schémy zapojenia

Použité diely a číslovanie nájdete v schéme zapojenia jednotky. Číslovanie dielov je arabskými číslicami vo vzostupnom poradí pre každý diel a je predstavený v nižšie uvedenom prehľade symbolom "*" v kóde dielu.

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Obvodový istič		Ochrana uzemnením
			Nehlučné uzemnenie
			Ochranné uzemnenie (skrutka)
	Spojenie		Usmerňovač
	Konektor		Konektor relé
	Uzemnenie		Skratovací konektor
	Zapojenie na mieste inštalácie		Svorka
	Poistka		Svorkovnica
	Vnútorná jednotka		Káblová svorka
	Vonkajšia jednotka		Ohrievač
	Prúdový chránič		

Symbol	Farba	Symbol	Farba
BLK	Čierna	ORG	Oranžová
BLU	Modrá	PNK	Ružová
BRN	Hnedá	PRP, PPL	Purpurová
GRN	Zelená	RED	Červená
GRY	Sivá	WHT	Biela
SKY BLU	Nebeská modrá	YLW	Žltá

Symbol	Význam
A*P	Karta s plošnými spojmi
BS*	Tlačidlo ON/OFF, vypínač prevádzky

Symbol	Význam
BZ, H*O	Bzučiak
C*	Kondenzátor
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Spojenie, konektor
D*, V*D	Dióda
DB*	Diódový mostík
DS*	Prepínač DIP
E*H	Ohrievač
FU*, F*U (charakteristiky pozri kartu PCB vo vnútri vašej jednotky)	Poistka
FG*	Konektor (uzemnenie rámu)
H*	Upevnenie
H*P, LED*, V*L	Kontrolka, svetelná dióda LED
HAP	Svetelná dióda (servisný monitor zelená)
HIGH VOLTAGE	Vysoké napätie
IES	Snímač Intelligent Eye (inteligentné oko)
IPM*	Inteligentný napájací modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetické relé
L	Fáza
L*	Vinutie
L*R	Tlmivka
M*	Krokovací motor
M*C	Motor kompresora
M*F	Motor ventilátora
M*P	Motor vypúšťacieho čerpadla
M*S	Otočný motor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetické relé
N	Neutrálny vodič
NE	Nehlučné uzemnenie
n=*, N=*	Počet prechodov cez feritové jadro
PAM	Impulzno-amplitúdová modulácia
PCB*	Karta s plošnými spojmi
PM*	Napájací modul
PS	Zapnutie elektrického napájania
PTC*	Termistor PTC
Q*	Izolovaný hradlový bipolárny tranzistor (IGBT)

Symbol	Význam
Q*C	Obvodový istič
Q*DI, KLM	Ochranný uzemňovací istič
Q*L	Ochrana proti preťaženiu
Q*M	Tepelný spínač
Q*R	Prúdový chránič
R*	Odpor
R*T	Termistor
RC	Prijímač
S*C	Koncový spínač
S*L	Plavákový spínač
S*NG	Detektor úniku chladiva
S*NPH	Snímač tlaku (vysoký)
S*NPL	Snímač tlaku (nízky)
S*PH, HPS*	Tlakový spínač (vysoký)
S*PL	Tlakový spínač (nízky)
S*T	Termostat
S*RH	Snímač vlhkosti
S*W, SW*	Prevádzkový spínač
SA*, F1S	Poistka proti prepätiu
SR*, WLU	Prijímač signálu
SS*	Spínač voľby
SHEET METAL	Pevná doska svorkového pása
T*R	Transformátor
TC, TRC	Vysielač
V*, R*V	Varistor
V*R	Diódový mostík, Napájací modul s izolovaným bránovým bipolárnym tranzistorom (IGBT)
WRC	Bezdrôtový diaľkový ovládač
X*	Svorka
X*M	Svorkovnica (blok)
Y*E	Elektronická cievka expanzného ventilu
Y*R, Y*S	Cievka reverzného elektromagnetického ventilu
Z*C	Feritové jadro
ZF, Z*F	Filter šumu

15 Slovník

Predajca
Obchodný distribútor produktu.

Oprávnení inštalatéri
Technický pracovník kvalifikovaný na inštaláciu produktu.

Používateľ
Osoba, ktorá je vlastníkom výrobku a/alebo vykonáva obsluhu výrobku.

Platné právne predpisy
Všetky medzinárodné, európske, národné a miestne smernice, zákony, nariadenia alebo zákonníky vzťahujúce sa a uplatniteľné na určitý produkt alebo oblasť.

Servisná spoločnosť
Spoločnosť kvalifikovaná vykonávať alebo koordinovať požadované opravy produktu.

Návod na inštaláciu
Návod na inštaláciu určený pre určitý výrobok alebo použitie vysvetľuje ako ho inštalovať, konfigurovať a udržiavať.

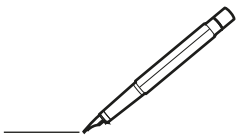
Návod na obsluhu
Návod na obsluhu určený pre určitý výrobok alebo použitie vysvetľuje ako ho používať.

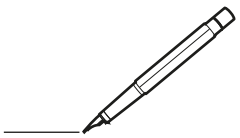
Návod na údržbu
Návod na použitie určený pre určitý výrobok alebo použitie, ktorý vysvetľuje (ak je to vhodné) ako inštalovať, konfigurovať, obsluhovať a/alebo udržiavať výrobok alebo aplikáciu.

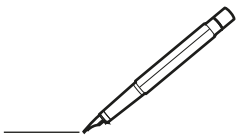
Príslušenstvá
Štítky, návody, informačné karty a vybavenie, ktoré sa dodáva s produktom a musí sa nainštalovať podľa pokynov v príslušnej dokumentácii.

Nadštandardná výbava
Príslušenstvo vyrobené alebo schválené spoločnosťou Daikin, ktoré možno podľa pokynov v príslušnej dokumentácii kombinovať s produktom.

Zabezpečí sa na mieste
Príslušenstvo NEVYROBENÉ spoločnosťou Daikin, ktoré možno podľa pokynov v príslušnej dokumentácii kombinovať s produktom.







DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.
Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2026 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P769827-25M 2026.06